

## MURPHY ACELERA TODOS LOS ASUNTOS

### Temiendo perder apoyo, la Liga se detiene

#### FRANCIA DARA SU CONTESTACION EL LUNES A BRETAÑA

**Pero tambien demanda una definicion**  
**ITALIA SE PREPARA**

**Marconi inventa un nuevo aparato para la guerra**



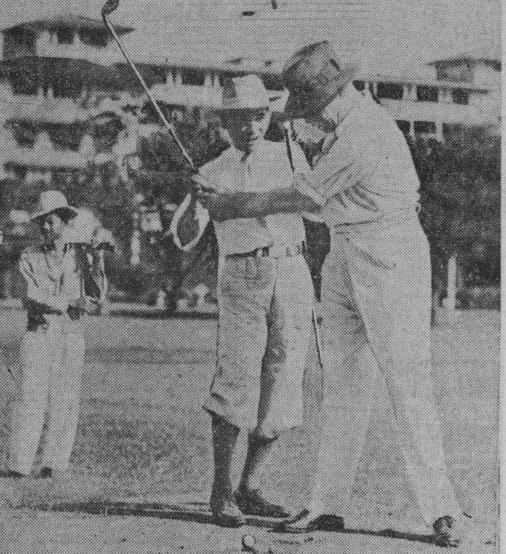
**Senador GUGLIELMO MARCONI**  
 (De la "Associated Press")  
 Ginebra, 17 de octubre.—Los es-  
 pañoles de Gran Bretaña y Francia  
 para llegar a una nueva intelligen-  
 cia y el temor de que los parlamen-  
 tos de varias naciones repudian a  
 representantes en Ginebra han  
 puesto freno este día a la actitud  
 italiana de la Liga de las Na-  
 ciones.  
 Inglaterra demanda una  
 definición de Francia  
 Se ha declarado de fuentes au-  
 torizadas que Sir George Clerk, el  
 embajador inglés en París, ha for-  
 mado al premier Pierre Laval ane-  
 que una demanda inglesa al gobier-  
 no de Francia para que prometa in-  
 condicionalmente el apoyo naval de  
 Francia en el Mediterráneo en el  
 caso de un ataque italiano a la es-  
 cuadrilla inglesa.  
 Creece que Laval ha prometido  
 contestar el lunes y centros bien in-  
 formados han insinuado que la res-  
 puesta sera probablemente favora-  
 ble.  
 Laval, cuyas gestiones de paz  
 apenas si prosperan, piensa someter  
 al gobierno francés el problema  
 de hacer causa comun con Gran  
 Bretaña.  
 (Continúa en la pag. 9)

#### DOS SESIONES MAS TENDRA LA LEGISLATURA

Una el 12 para recibir a  
 Dern y otra el 14 en  
 honor de Byrns

De autorizados informantes de las  
 Cámaras Legislativas se ha sabido  
 este día que la X Legislatura Fili-  
 pina se reunirá en sesiones especiales  
 previo a la fecha en que pasará de-  
 finitivamente a la historia. Serán  
 las últimas que la misma celebre,  
 por convocatoria de Su Excelencia el  
 Gobernador General Murphy.  
 Se señalan dos sesiones extraor-  
 dinarias, una para el 12 de noviem-  
 bre entrante y otra para el 14 del  
 mismo mes, víspera de la inaugura-  
 ción del Gobierno del "Common-  
 wealth". De ellas, la primera o la  
 del 12 se dedicará a una recepción  
 parlamentaria en honor al Vice-  
 Presidente Garner, como presidente  
 del Senado de Estados Unidos, y la  
 segunda o la del 14 en honor al  
 Speaker Byrns de la Cámara de  
 Representantes de la Metrópoli.  
 Una y otra serán sesiones conjun-  
 tas, aquella en la Sala de Sesio-  
 nes del Senado, y esta en la de la  
 Cámara de Representantes, en el  
 Edificio Legislativo. Ambas pro-  
 testan asumir una solemnidad ex-  
 traordinaria, primero, por la eleva-  
 da jerarquía de los dos huéspedes  
 de honor; segundo, por lo dicho por  
 ser las postreras de la X Legisla-  
 tura, y por tanto, del sistema bicam-  
 eral, y tercero, por la presencia  
 de los ilustres congresistas visitan-  
 tes y los electos diputados a la  
 Asamblea Nacional.

#### Fijese en la bola, Mr. Harrison!



**Mostrando que uno no puede dominar jamás ese juego que llama golf.** Aunque el ex-Gobernador Harrison ha estado jugando desde su juventud y ha estado viviendo por años en Escocia donde se dice que este pasatiempo antiquísimo y honorable tuvo su origen, todavía tiene que recibir algunas indicaciones de Jose P. Piatos, instructor profesional de los campos municipales de golf. Piatos aparece en la fotografía recordando al que fue Jefe Ejecutivo de Filipinas algunos puntos relativos al juego, de que se ha olvidado. En el fondo se ve el Manila Hotel.

#### LAS QUEJAS DE AGUINALDO SE VERAN EL 21

Comites de Elecciones de Senado y Camara se reuniran el lunes

El Comité de Elecciones del Senado que preside el Secretario del Interior Senador Sison se reunirá, con asistencia del Comité de Elecciones Num. 1 de la Cámara presidido por el Representante Prospero Sanidad. La sesión ha sido convocada para el lunes, 21 del actual, a las 3:00 p. m., en el despacho de dicho Senador Sison en la Legislatura. Es para considerar las denuncias sobre elecciones formula-  
 das por el General Emilio Aguinaldo ante el Jefe Ejecutivo y endosadas por el Gobernador General Murphy a las dos cámaras colegisladoras.  
 Las denuncias se contraen, según las mismas a fraudes y anomalías electorales registradas en los últimos comicios antes y durante la fecha misma de la elección. Negativas de varios concejos municipales a conceder inspectores de elección al partido socialista, concesión de los mismos al partido republicano, actividades electoreras de funcionarios y oficiales públicos, tales son, en general, los cargos del general Aguinaldo en el memorial de marras.  
 Declara el peticionario que mantiene íntegra su fe en el sentido de justicia del pueblo americano; demanda la suspensión del certificado del Jefe Ejecutivo sobre el resultado de las elecciones al Presidente.  
 (Continúa en la página 9)

#### A trabajar!



**El Gobernador General Frank Murphy, quien ordeno esta mañana a todas las dependencias del gobierno que despachen todos los asuntos pendientes para estar listo a traspasar los poderes al nuevo gobierno.**

#### QUE NINGUNO SE QUEDE SIN ACTUAR. ORDENA

La atención se concentra en preparativos para la Mancomunidad

El Gobernador General Murphy ha dado instrucciones este día a todos los funcionarios y empleados de su oficina para que activen el despacho de los papeles y no dejen ningún asunto pendiente de consideración hasta el 14 de noviembre próximo.  
 El Jefe Ejecutivo ha manifestado hoy que no dejará asunto sin actuar en su oficina cuando haga entrega de la misma al Presidente de la Mancomunidad, y en todos los asuntos que demandan continuidad, dará cuenta debida de los mismos al nuevo jefe de Malacañang.  
 A este fin, en la mañana del 14 de noviembre, el Gobernador Murphy hará una inspección personal de su oficina registrando todas las mesas y cajones de los empleados para ver si queda algún asunto pendiente de actuación.  
 Desde el 15 de noviembre, fecha de la inauguración del nuevo gobierno, el Gobernador Murphy y los miembros de su familia, así como el Secretario de Guerra y el Vice-Presidente de los Estados Unidos, serán huéspedes del Presidente Quezon en Malacañang. El Gobernador Murphy no espera salir para Baguio sino hasta el 20 de noviembre. Después de todos los visitantes de América hayan salido de estas islas. Del 15 al 20 será huésped en Malacañang juntamente con los principales funcionarios de América.  
 El Gobernador Murphy espera descansar por algún tiempo en Baguio donde fijará su residencia.  
 (Continúa en la última página)

#### UN CUANTIOSO ASUNTO GANADO

Rentas Internas logra decision contra el Nat. City Bank

La Oficina de Rentas Internas ha ganado la primera victoria ante el Tribunal Supremo de los Estados Unidos contra el National City Bank of New York, en un asunto que envuelve el cobro de una suma de medio millón de pesos, impuestos pagados bajo protesta por los directores de la National City Bank al Gobierno de Filipinas. La Corte Suprema Federal, según cablegrama recibido en el Departamento de Hacienda, ha concedido el certiorary pedido por la Oficina de Rentas Internas de Filipinas, autorizando la revisión de una decisión de la Corte Suprema de Filipinas sobre el asunto.  
 Este asunto entablado originariamente por la National City Bank contra el Gobierno de Filipinas, ha sido decidido por la Corte Suprema eximiendo del pago de impuestos bancarios a la National City Bank de Nueva York no obstante el hecho de que dicho banco esta haciendo sus operaciones en las Islas Filipinas.  
 El banco recurrente alega como motivo en apoyo de su exención en el pago de derechos bancarios al gobierno de Filipinas el hecho de ser uno de los bancos depositarios de los fondos del gobierno federal y que sus operaciones en Filipinas se efectúan como una agencia del gobierno.  
 (Continúa en la última página)

#### Los italianos causan muertos y heridos pero tambien sufren bajas

(De la "Associated Press")  
 Addis Abeba, 17 de octubre.—(Há-  
 mos)—El gobierno ha anunciado este día que los aeroplanos italianos han bombardeado la aldea de Ambalage, que no contiene ninguna tropa, causando muchos muertos y heridos en la población.  
 Ambalage está a 60 millas al sur de Makale, en el frente norte.  
 Grandes pérdidas sufre el ejército italiano  
 (Servicio Transoceánico)  
 Exclusivo a "La Vanguardia"  
 Addis Abeba, 17 de octubre.—Noticias de Eritrea, de carácter sensacional, que, dicho sea de paso, no han sido aun confirmadas por fuentes independientes, dicen que el ejército italiano está sufriendo grandes pérdidas por haber estallado la epidemia.  
 Dicese asimismo que entre el primer Mussolini y el Estado Mayor del ejército italiano han surgido diferencias, habiéndose rechazado duramente al General Emilio de Bono por la lentitud del avance italiano.  
 De Bono ha contestado que la dilación se debe al carácter enormemente difícil del territorio, por lo que se ve obligado a declinar la responsabilidad de las causas del desmoronamiento del Duce.  
 El rey de Italia, dicen los informantes, se ha interpuesto como mediador entre Mussolini y De Bono. Los aeroplanos italianos continúan sus actividades.  
 Addis Abeba, 17 de octubre.—El

#### UN VIAJERO MUERE EN COCHE VOLCADO

Otras seis personas resultan heridas en Manaog, Pangasinan

(Servicio Telegráfico)  
 Exclusivo a "La Vanguardia"  
 San Jacinto, Pangasinan, 18 de octubre.—Augusto Saira, de 40 años de edad, natural de Dagupan, fue muerto instantaneamente y otras seis personas resultaron heridas a las ocho de la mañana de ayer cuando el automóvil, en que iban por no atropellar a un niño que cruzo repentinamente el camino, se desvio bruscamente a un lado de la carretera, cayendo en una zanja en el barrio de Inmanducan, Manaog.  
 Los heridos son Saturnino Gonzales, 20 años, de Dagupan, conductor del coche; Eulogio Palaan, 22 de Dagupan; Marcela Duan, 50 de San Manuel; Inocencia Codada, 20 de Villasis; Patricia Marzo, 35, de Binlangan; y Rosario de Leon, 28, de Asingan. Los heridos recibieron la primera cura en una botica cercana a la escena del accidente. Se cree que dos de ellos se hallan en grave estado.  
 La policía ha averiguado que el accidente ocurrió cuando el coche, corriendo a unas 40 millas por hora, trajo de no atropellar a un niño que cruzo la carretera. El coche cayó en el canal, destrozándose completamente.

#### QUEZON CONDENA LA INGERENCIA EN LOS ASUNTOS JUDICIALES

"Castigado" en las elecciones en Angono, culpa al mismo pueblo por la corruptela oficial

(Servicio Informativo)  
 Exclusivo a "La Vanguardia"  
 Angono, Binangonan, 13 de octubre.—Lo que puede considerarse como una de las características del gobierno de Quezon durante la Mancomunidad es el conjunto de postulados que sentó en un discurso improvisado que pronunció en el barrio de Angono, de la jurisdicción de Binangonan, Rizal, el 13 del actual, durante la jura con que destacados vecinos obsequiaron a Doña Aurora, esposa del Presidente del Senado.  
 La venida del Presidente Quezon ha sido casi accidental. Sólo "se había dejado caer" aquí, como vulgarmente se dice, durante el apogeo de la fiesta. Apenas llegó, fué rodeado de numerosos vecinos del barrio.  
 Entre los presentes estaba el presidente municipal de Binangonan. El presidente electo había llegado de excelente humor, y una de sus primeras observaciones ha sido la siguiente: "Supongo, señores, que aquí he triunfado en las pasadas elecciones."  
 A lo que un vecino de Angono replicó: "Presidente, siento decirle que aquí fué usted derrotado". Esta declaración produjo una reacción inmediata en el Presidente Quezon, el cual comenzó entonces a preguntar por qué en aquel barrio no había triunfado como creía. Entonces varios vecinos le descubrieron el "secreto": en las elecciones.  
 (Continúa en la última página)

#### LMITE MAXIMO PARA EL ARROZ SE FIJARA

Rodriguez cree que la protesta general en el país es infundada

La protesta general que se ha levantado en el país contra la persistente alza de los precios del arroz, no tiene razón de ser, según el Secretario de Agricultura y Comercio, Rep. Eulogio Rodríguez. "Si el público cree que los comerciantes estan subiendo excesivamente los precios del cereal, ¿por que no compra el arroz del gobierno, de buena calidad, y que se vende barato?" pregunta el secretario.  
 El secretario advierte que mientras haya gente que acuda a los puestos de los vendedores particulares de arroz, estos tendrán sobrado motivo para seguir elevando los precios. El gobierno tiene puestos en todos los mercados y en todas las presidencias municipales donde haya carestía de cereal y esta vendiendo el grano a precios bien reducidos.  
 Dice igualmente que el gobierno esta dispuesto a afrontar la situación durante todo el tiempo que dure la carestía, y vera despues la manera de resolver definitivamente la cuestion de precios, fijando un límite maximo que los comerciantes no pueden rebasar, so pena de que el gobierno vuelva a intervenir de una manera mas definitiva.  
 Los precios del arroz no han registrado casi ningun cambio este día, permaneciendo igual que los precios cotizados ayer. El arroz de la variedad temprana que esta actualmente cosechándose ya en varias partes del centro arrocer de Luzon, esta vendiéndose a algunos molinos y se espera que en breve llegue a la capital.  
 Los precios del arroz nativo se co  
 (Continúa en la última página)

#### Los etioopes saben como defenderse

(Servicio Transoceánico)  
 Exclusivo a "La Vanguardia"  
 Asmara, 17 de octubre.—Los corresponsales italianos informan que los etioopes estan bien preparados contra los ataques aereos. Si no llevan uniformes de khaki, rocian sus trajes blancos haciendolos rodar por terrenos rojizos. Cuando oyen el ruido de los aeroplanos, se dispersan y se esconden habilmente, se suben a los arboles y se quedan allí inmóviles.  
 El consul italiano en Adoma dice que ultimamente todos los etioopes han recibido continuamente instrucciones para protegerse contra los ataques aereos.

#### 11 bills del Senado y 26 de la Camara, segun records oficiales, se han aprobado

Incluyendo una Resolución Conjunta que tiene fuerza de ley, un total de 26 bills de la Cámara y 11 del Senado se han convertido en otras tantas leyes, desde que las sesiones de la Legislatura se reanuda el 23 de septiembre pasado y se clausuraron ayer, 17 del actual. La resolución conjunta citada es la misma que autoriza a la Cámara de los miembros de viaje de ida y vuelta a los miembros de las cámaras que habian salido de Manila con ocasión del receso y las elecciones.  
 Tres de los once bills del Senado, uno que aumenta las fuerzas de la Constabularia, otro que legaliza las pertenencias mineras en reservas forestales y el tercero que concede el terreno para la residencia del Alto Comisionado han sido ya firmados por el Gobernador General. Estos dos últimos, sin embargo han sido remitidos a América para la sanción final del Presidente de los Estados Unidos.  
 He aquí la lista de los bills aprobados por ambas Cámaras:  
 SENADO  
 S. 108.—Enmienda a la ley sobre el terrapién de sitios bajos.  
 S. 147.—Legaliza las pertenencias mineras en reservas forestales.  
 S. 148.—Franquicia para la Pan-American Airways.  
 S. 156.—Franquicia para la Patco.  
 S. 157.—Franquicia para la Inaac.  
 CAMARA  
 H. 164.—Enmienda la ley sobre el retiro de P. Reyes y L. Dioquillo.  
 H. 171.—Disponiendo más pabellones y mejoras en el Hospital Psicológico.  
 H. 174.—Autoriza la venta de bonos de la Ciudad de Manila en Filipinas.  
 H. 175.—Reserva de terreno para residencia del Alto Comisionado Americano.  
 H. 176.—Enmienda la ley que crea a unidad de aviación en la Constabularia.  
 (Continúa en la última página)

#### Selassie aconseja a sus soldados sean pacientes

(De la "Associated Press")  
 Addis Abeba, 17 de octubre.—El Emperador Haile Selassie, según se ha revelado este día, ha aconsejado a 50,000 tropas que han pasado aquí, camino al frente, que empleen tácticas de guerrilla contra los italianos y sean pacientes.  
 "No discutir la paz mientras un solo soldado italiano quede en mi territorio", dijo a los guerreros.  
 Las autoridades del gobierno han acusado a que los etioopes de Tigre, ocupado hoy casi en su totalidad por las fuerzas fascistas mandadas por el General Emilio de Bono, dan cuenta de bombas y mujeres etioopes, y hasta conquistadores a trabajar en la construcción de los caminos a la vanguardia de las fuerzas de avance.  
 Discrepancia entre  
 (Continúa en la pag. 9)



EL NEGUS HAILE SELASSIE

#### UNA POLITICA RESUELTA DE PAZ URGE ROOSEVELT

(De la "Associated Press")  
 Nueva York, 17 de octubre.—El Presidente Roosevelt ha apelado este día al público americano para que apoye una política nacional resuelta de paz.  
 Ha enviado un mensaje desde el cruceiro Houston, en el que está volviendo de la costa del Pacífico. Fué leído por Mrs. Roosevelt en la conferencia de damas sobre los actuales problemas que se está celebrando aquí y al mismo tiempo fué disemi-

#### Bills pendientes, para la Asamblea

La consideración tanto del bill de gratificación así como del bill sobre el traspaso de poderes del actual gobierno al nuevo gobierno de Mancomunidad que se han podido ser actuados, en las sesiones de la Legislatura que se han clausurado ayer tendrá que ser decididamente aplazada para cuando se reúna la Asamblea Nacional despues de la inauguración del nuevo gobierno.  
 El Gobernador Murphy ha informado esta mañana que no espera convocar ninguna sesion especial de la Legislatura tan solo para la consideración de estos dos proyectos de ley. Ha informado así mismo que la Legislatura tampoco puede actuar sobre estos dos proyectos cuando se reuna en sesion conjunta el 12 de noviembre para recibir al Secretario de Guerra.

#### CAMPAÑA PARA DAR PRESTAMOS AGRICOLAS

Con la aprobación por la Legislatura ayer del proyecto de ley de los fondos de palay y maiz para ser entregados a agricultores de las Islas, la división de Creditos y Mercados Cooperativos de la Oficina de Comercio, ya ha comenzado a arreglar los papeles pertenecientes al caso, a fin de poder dedicar inmediatamente su atención a los trabajos, según anuncio esta mañana el abogado Anastasio de Castro, jefe de la misma división.  
 La división tambien comenzará inmediatamente una campaña de recaudación de las deudas no pagadas en provincias, a fin de poder darlas mas tarde en prestamo a los agricultores del país. El dinero que se obtenga de dichos fondos sera empleado solo para el fomento de la agricultura de las Islas, y tan pronto como los emprestitos sean pagados, se daran inmediatamente a otros agricultores en calidad de prestamo, para el desarrollo de sus terrenos.

#### Una liga obrera, por el nuevo gobierno

Los dignatarios de la Liga Obrera Colectivista, una organización obrera que cuenta con numerosas organizaciones obreras de la localidad, y que reclama miles de afiliados, hizo publico este día "su ayuda solida a favor del nuevo gobierno. Un portavoz de la organización declaro esta mañana que debido a los recientes desenvolvimientos, han decidido "luchar contra aquellos que quieren malograr el regimen de la Mancomunidad".  
 "Queremos identificarnos como sostenedores del nuevo regimen," continuó diciendo el mismo, "y si existen algunos planes para derrocar a este regimen estamos dispuestos a enfrentarnos contra ellos, en la paz y en la lucha".

#### La Sra. Lichauco continua inderrocable en su puesto

El registro de votos adicionales en favor de veinte candidatas y la nominación de tres nuevas candidatas para el Concurso Nacional de Popularidad Femenina de 1936, patrocinado por los periódicos de la TVT son las dos características del escrutinio celebrado esta mañana. Como se predijo hace varios días, notables cambios en el orden de las candidatas ocurren diariamente.  
 Con 51,900 votos adicionales registrados en su favor este día, la Sra. Luisa F. Vda. de Lichauco, cuyo total llega ahora a 151,980 parece que es inderrocable al menos por ahora. La parte interesante de la lucha diaria es que mientras la Sra. de Lichauco no solo se mantiene en primer puesto sino que continúa acumulando más votos a su favor, otras candidatas que le siguen están haciendo esfuerzos para alcanzarla. El caso de la Srta. Paquita  
 (Continúa en la página 7)



Sra. LUISA F. VDA. DE LICHAUCO

# Campaña en E. U. contra la repatriación de filipino

## PROPAGANDA INSIDIOSA SE LLEVA A CABO

El gobierno lo atribuye a intereses empeñados en tener obreros baratos

(De la "Associated Press")  
San Francisco, 17 de octubre.—Edward Cabili, comisionado federal ha lanzado la acusación de que intereses no identificados están empleando burdas mentiras para que los filipinos no soliciten la repatriación bajo la Ley Welch-Johnson.

Aunque en las últimas sesiones del Congreso no se aprobó un presupuesto de \$450,000 para poner en vigor la medida, por las tácticas dilatorias del difunto Senador Huey P. Long, las autoridades de inmigración están recibiendo solicitudes.

"Cuando tengamos fondos y estemos dispuestos a seguir adelante, daremos el golpe a esta propaganda insidiosa", dijo Cabili. "No sabemos de dónde vienen las noticias."

"A algunos filipinos se les ha dicho que el gobierno les está haciendo firmar un pagaré que después tengan que pagar una suma muy crecida. Otro petardo es que el gobierno los va a devolver a su país para colocarlos en una isla donde se verán obligados a competir con los japoneses."

Cuando 3,000 solicitudes en blanco han sido distribuidas y ya se han registrado 1,500 solicitudes en la Costa del Pacífico, así como cada día se reciben unas 15, según se ha revelado por el Comisionado de Inmigración.

Hablando de la procedencia de estos rumores desafortunados, el Comisionado Cabili dice que "siempre hay personas que tienen interés en mantener un mercado obrero barato."

La ley de repatriación, firmada por el Presidente Roosevelt en julio pasado, dispone la vuelta de los filipinos desempleados a su país a expensas del gobierno de los Estados Unidos. La artida de \$450,000 fue insertada en el tercer bill de deficiencias, \$92,661,299 que la táctica dilatoria de Long mató.

Como resultado de esto, la ley no puede entrar talmente en vigor hasta después que el Congreso vuelva a reunirse el 3 de enero. Un mes después de firmada la ley, solo se había recibido en la oficina de Inmigración una solicitud, que era de Ramón Toriente, de New Orleans, el cual ha estado en este país desde el año 1922 y desea ahora volver a Ormoc, Leyte.

La ley permite la presentación de solicitudes hasta el primero de diciembre de 1935, y prescribe que el viaje deberá comenzar antes del 31 de diciembre de 1935. Los filipinos que se acojan a la medida no podrán volver a los Estados Unidos a menos que estén dentro de la nueva cuota anual de 50.

En Hawaii se procura sustituir a filipinos

(De la "Associated Press")  
San Francisco, 16 de octubre.—Walter F. Dillingham, financiero de Honolulu, al llegar aquí en el "Lurline", dijo que los plantadores de azúcar de Hawaii han alterado su política obrera y están ahora entrenando a los jóvenes ciudadanos americanos en el cultivo de las plantaciones de caña-dulce en la isla.

Miles de filipinos han sido importados en los años pasados, bajo contrato, para estos trabajos.

"El veintinueve por ciento de los obreros en las plantaciones azucareras son ahora ciudadanos americanos", manifestó. "Cuando lleguen a un 50 por ciento, creo que el problema estará en vías de solución."

"Hay un nuevo trato o política en los cañaduales. Estamos entrenando a capataces de entre los niños nacidos en Hawaii."

La población filipina de Hawaii se calcula en unos 60,000. La población japonesa es mucho más grande, pero una gran mayoría son nacidos en Hawaii y por tanto ciudadanos americanos.

## Otra audiencia pública celebrará la Junta

Una audiencia pública celebrará la Junta Municipal, el 25, viernes, a las dos de la tarde para tratar de la cuestión de acortar el plazo de un año a tres meses, que se concede a tenderos chinos de los mercados que piden licencia para dejar sus puestos para fines de vacación.

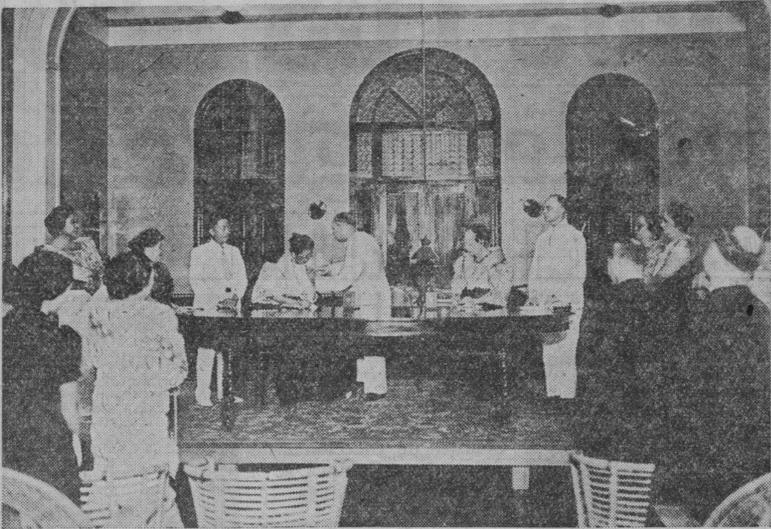
La Junta Municipal ha descubierto que se abusa de la licencia con el fin de evitar que filipinos ocupen puestos dejados por chinos que van a China de vacación como pretexto, cuando en muchos casos, lo que buscan es capital para proseguir en sus puestos.

## Gran pedido de romio desde Japon

Una oferta de comprar 100,000 toneladas de cromio producidos en Filipinas, fue hecha por una casa comercial japonesa, de Kobe, según se ha llegado a saber.

La corporación del país que recibió la oferta es la Luzón Consolidated Mines, Inc. El pedido es para entrega de dentro de seis meses, a razón de 10,000 toneladas por cada mes, pagándose P21 por tonelada, puesto en el puerto de Zamboela. La oferta está bajo estudio por la corporación.

## Una fiesta cultural en Iloilo



Fotografía tomada el 12 del actual fiesta de la Raza con motivo de la condecoración de Da. Jovita Avanceña y Da. Ramona Avanceña con la Gran Cruz de Isabel la Católica llevada a cabo en los salones del Casino Español de Iloilo. En la fotografía aparece el Vice-Consul de España en Iloilo Hon. Fernando Roguera en el momento de condecorar a Da. Jovita. De izquierda a derecha están Da. Leontina de Lopez Vito, Da. Rosario Avanceña de Lacson, el Gobernador de Iloilo, Hon. Timoteo Consing, Da. Jovita Avanceña, el Hon. Vice-Consul Roguera, Da. Ramona Avanceña el Presidente del Casino Don Antonio Aymami, Da. Adela Lizares Vda. de Mapa y Da. Paz de Paramos.

## El acto de la condecoración de las dos hermanas Avanceña

En los hermosos salones del Casino Español de Iloilo, y en la noche del 12 de octubre último, tuvieron lugar las ceremonias de la imposición de los Lazos de la Orden de Isabel la Católica a las beneméritas hermanas y maestras del antiguo Colegio de Santa Ana de Molo, Iloilo, Doña Jovita y Doña Ramona Avanceña. Asistieron al acto altas autoridades de la provincia, distinguidísimas familias de Iloilo y arrabales, así como también muchísimas alumnas y ex-alumnas del Colegio de Santa Ana, resultando el acto un gran homenaje a dichas dos hermanas. La condecoración se hizo por el gobierno de la República Española, en reconocimiento de la noquente discurso el Gobernador Consing, Doña Elisa Vda. de De la Viña, fue una de las oradoras aquella noche que con su elocuencia y vibrante voz, hizo resaltar en un magnífico discurso que pronunciara, las hermosas dotes culturales de las fundadoras del Colegio de Santa Ana, agradeciendo mucho al Go-tabilísima labor cultural en Bisayas de más de medio siglo.

Estas dos hermanas fundadoras del colegio de Santa Ana, han hecho meritorios servicios para preservar el lenguaje español y de la fé católica en la región Ilonga, contándose entre sus miles de ex-alumnas a Doña Sofía de Veyra, la abogada Doña Natividad Parcón, a Doña Leontina de López Vito, Doña Adela Lizares Vda. de Mapa y Doña Paz de Paramos. Estas tres señoras últimas formaban el comité de ex-alumnas que se encargaron de los festejos a sus ex-profesoras.

Hermosos y cálidos discursos pronunciaron en la velada que se procedió antes de la condecoración, pronunciando un breve pero elocuente discurso por tan alta distinción que honra no solo a sus fundadoras sino también a las ex-alumnas. Fue delirantemente aplaudida. La Srta. Natividad Parcón, cuita abogada que forma parte del bufete de José López Vito, Jr., fué también una de las grandes oradoras aquella noche pues pronunció un discurso alusivo al acto que fué muy aplaudido. Al terminar las oradoras, el Sr. Vice-Consul Honorario, Hon. Fernando Roguera antes de imponer las cruces, pronunció un elocuente discurso enalanzando la labor de las hermanas Avanceña, razón por la cual su Gobierno ha tenido a bien premiarlas con la gran Cruz de Isabel la Católica. Actuó de presentador a los oradores el Presidente del Casino Sr. Antonio Aymami. Terminado el acto, Doña Rosario Avanceña de Lacson, hermana menor de las fes-

## Juegos olímpicos y fiesta social por Sta. Teresita en Ormoc, Leyte

Por GONZÁLEZ.  
McFarland, Filomeno Tan, Melitón Tan, y Pablo Tan. Los señores de Rafael Yraztorza, Indalecio Ruiz, Manuel Tan, Luis Tan, Ramón Ybanez, José Martínez, Augusto Tan, Dominador Tan, Gregorio Yraztorza, Dr. De los Santos, Gregorio Maño y la señora de Jorge. Las señoritas Mercedes Tan, Felisa Comul, Josefina Tan, Soledad Tan, Emilia Sola, Rosario Tan, Trinidad Tan, Amparo Tan, Salud Tan, Nicolastita Tan, Alicia Tan, Charing Tan, Milagros Tan, Carmen Tan, Pilar Tan, y Mary McFarland. Y los caballeros Enrique, Rafael y Alfonso Tan, Manuel Castro, Dr. Alipio Casilan, Felipe Gonzalez, el Rev. P. Copuaco, H. L. Dugger, Paulino Aboitiz, Guillermo Aboitiz, Antonio Sagardui, Miguel Smith, Adolfo Sanchez, Agustín Duran, Francisco Serra, J. Mabini y muchos más cuyos nombres sentimos no recordar.

En la noche del 29, último día de fiestas, los señores de la casa, con sus invitados, y los vecinos del barrio "Depósito", y gente de los contornos formando una muchedumbre de unos tres mil fieles, acompañaron a la procesión de Santa Teresita alrededor de la finca, cuyas calles rectas, limpias y bien iluminadas, con sus casitas luciendo atractivos y sencillos adornos unido a la fé y el orden observado por sus habitantes daban la impresión más avibada del respeto, humildad y cariño que estas gentes sencillas sienten y guardan en sus tradiciones. El reverendo Padre Copuaco ofició durante las sagradas ceremonias celebradas en la pequeña y bonita capilla, con su minúsculo campanario, de reciente construcción, y situada en el barrio, frente a la casa solariega.

Terminada la procesión se sirvió con prodigalidad a los invitados abundantes y variados flambres y bebidas bajo la arboleda rara y original que cubre el artístico jardín de la casa, alrededor de una monumental mesa en forma de herradura y profusamente adornada, con la iluminación ingeniosamente escondida entre el alto ramaje de sus árboles frutales. Y como final, tuvo lugar la coronación de la reina de "Depósito", Luisa, apreciada chica del barrio. El joven diputado y apreciado por las masas, reelegido en el segundo distrito de Leyte, Dominador Tan, pronunció un animado y brillante discurso propio de un coronado, procediendo en seguida a coronar a la reina de los festejos que terminaron con un gran baile popular organizado por don Angel Tan y su señora, doña Rosalía Martínez de Tan, de cuya fiesta y atenciones guardan todos sus invitados amenos y gratos recuerdos. Entre sus amistades se hallaban las familias de Pedro Tan, Nicolás Tan,

tejas, con una elocuencia y fraseología admirable y en perfecto y castizo castellano, pidió el uso de la palabra para que en nombre de sus hermanas allí presentes, dar las gracias al Gobierno Español por la inmerecida distinción, aprovechando de paso la ocasión para manifestar que el Colegio de Santa Ana en tiempo del gobierno español siempre fué honrado con la presencia de todos los gobernadores políticos o militares de entonces, habiendo sido honrado con la presencia del General Dupuella que regaló su reloj de oro en recuerdo; el propio tiempo daba las gracias al Vice-Consul Honorario y al Casino Español que ayudaron a que el acto revistiera su mayor esplendidez. A los acuerdos de la marcha filipina el vice-consul honro a las cruces a las dos hermanas Avanceña. Después se siguieron los fuegos artificiales y petardos, procediéndose acto seguido al banquete de más de seiscientos cubiertos, servido en las canchas de tenis del Casino, y una orquesta ejecutó bailes, rindiéndose culto a Tercipore hasta altas horas de la media noche.

## HAY OPOSICION A LAS DOS CLASES DIARIAS

### El comité Quezon funda su objeción en dificultades financieras

El comité de investigación del sistema educacional del país nombrado por el presidente Manuel L. Quezon, se muestra, en principio, opuesto, a la adopción del plan de doble celebración de una sola clase en las escuelas públicas, para remediar el problema de alojamiento por falta de local.

La oposición del comité se funda en un informe sobre fianza educacional, presentado por el director interino del Buró de Enseñanza, Gabriel Mañalac. El informe ha sido aprobado por el comité, y recomienda, entre otras cosas, un completo estudio del sistema de tributación de Filipinas para que haya una mas equitativa distribución de los ingresos en las diferentes funciones del gobierno.

También recomienda el director interino Mañalac la conveniencia de procurar mas dinero para el mantenimiento de escuelas, de ciertas fuentes de ingreso que deberían ser estudiadas, algunas de las cuales se refieren a impuestos adicionales sobre operaciones de minas y petrolas de cine.

También hace hincapié el director interino Mañalac en la necesidad de hacer reajustes, median-

tejas, con una elocuencia y fraseología admirable y en perfecto y castizo castellano, pidió el uso de la palabra para que en nombre de sus hermanas allí presentes, dar las gracias al Gobierno Español por la inmerecida distinción, aprovechando de paso la ocasión para manifestar que el Colegio de Santa Ana en tiempo del gobierno español siempre fué honrado con la presencia de todos los gobernadores políticos o militares de entonces, habiendo sido honrado con la presencia del General Dupuella que regaló su reloj de oro en recuerdo; el propio tiempo daba las gracias al Vice-Consul Honorario y al Casino Español que ayudaron a que el acto revistiera su mayor esplendidez. A los acuerdos de la marcha filipina el vice-consul honro a las cruces a las dos hermanas Avanceña. Después se siguieron los fuegos artificiales y petardos, procediéndose acto seguido al banquete de más de seiscientos cubiertos, servido en las canchas de tenis del Casino, y una orquesta ejecutó bailes, rindiéndose culto a Tercipore hasta altas horas de la media noche.

## LA INUNDACION CONTINUA AUN EN LA PAMPANGA

Es de temer que con esto la crisis se agudice y de lugar a fechorías

(Servicio Informativo) Exclusivo a "La Vanguardia"  
San Fernando, Pampanga, 16 de octubre.—La más peligrosa inundación que se ha registrado en esta provincia desde hace años, continúa anegando los pueblos de la Pampanga, no obstante el buen tiempo que predomina. Los pueblos de Apalit y Sto. Tomás, así como los otros pueblos en los alrededores de la rotura del dique, continúan bajo 80 centímetros de agua.

La carretera de cemento concreto desde Apalit hasta San Fernando, está bajo 75 centímetros de agua, resultando competidamente impenetrable para los vehículos de motor desde hace dos semanas, mientras que las plantaciones de palay y caña-dulce parecen un inmenso lago.

Debido a esto se cree inevitable una carestía de arroz en la provincia durante el año que viene. La gente cree que es ya imposible volver a reponer las plantaciones de palay, puesto que esta viene a ser la tercera que se ha sembrado y ya no es tiempo para una replantación.

Las autoridades esperan que si no sobreviene otro temporal la carretera de Apalit San Fernando podrá abrirse al tráfico dentro de cinco días. Por otra parte el gobierno no ha podido aun comenzar los trabajos de reparación del dique de San Simon debido a la profundidad del agua en aquella parte.

Otro problema que la provincia está afrontando es el aumento alarmante del número de pordioseros que van de casa en casa mendigando limosna. Se ha visto además que no solamente los viejos e inútiles, los incapacitados para todo trabajo son los que piden limosna, sino hasta personas fuertes aptas para cualquier trabajo pesado, recorren las calles implorando la caridad pública, porque dicen que no pueden encontrar trabajo y nada tienen que comer.

Las autoridades de la provincia comprenden que a menos que se haga algun esfuerzo para remediar la falta de trabajo, la situación irá empeorando y es de temer que ocurran desordenes en la provincia. En los barrios remotos ya se han registrado hurtos y robos, y la gente vive alarmada por el número cada vez mayor de desempleados que vagan por los pueblos de la provincia.

Además se ha visto que cuando hace algunos días el gobierno empezó a vender arroz Saigon, los precios del arroz nativo empezaron a bajar, pero apenas se ha agotado el pedido hecho de Manila, los comerciantes volvieron a elevar, y los precios tornaron a escalar.

Los funcionarios de la provincia, así como las instituciones benéficas se consagran a buscar el bienestar del país, están muy alarmadas frente a la vida cada vez difícil que el pueblo está arrastrando.—S.S.

## Quezon inaugurará el Congreso del Comercio

El Presidente Manuel L. Quezon, abrirá la segunda convención de comerciantes que tendrá lugar, según al 22 de noviembre próximo, según el programa preparado y dado a publicidad ayer. El primer día, se dedicará a las relaciones del gobierno con el comercio. El Sr. Arsenio N. Luz, presidirá la sesión del primer día. El Sr. Leopoldo Aguilanador, presidente de la Cámara de Comercio de las Islas Filipinas también hablará en el primer día.

El segundo día será del comercio entre Estados Unidos y Filipinas. El Sr. L. R. Aguilanador presidirá esta reunión. El tercer día será del proteccionismo económico, y el Sr. Benito Razon, será quien presidirá.

La emienda de leyes existentes, sobre la distribución de los ingresos del gobierno.

## El algodón importado sube de precio; los tejedores ilocanos se perjudican

La subida descorazona a gran número de los dedicados a la industria en Ilocos, porque pierden en la competencia

Los tejedores de Santa María, Ilocos Sur, están pasando grandes dificultades en la compra de la materia prima importada y que emplean en la manufactura de la a-hora popular tela ilocana, debido todo ello a la inmotivada subida de precios del material de algodón, de acuerdo con una carta recibida ayer por la Asociación del Proteccionismo Económico Nacional procedente del presidente municipal J. R. Escobar.

## LA MUJER QUERRELLADA PIDE UNA POSPOSICION

Un ex-preso se aficiona a los peces y tiene que volver a la prisión

Asistida por el abogado Gregorio Perfecto, la Srta. Angela Gomez acusada por lesiones graves por haber arrojado ácido muriático a la cara del Dr. Manuel Castillejos pidió ayer mañana del Juez Moran la posposición de la lectura de la querrela para el próximo sábado. Perfecto quiere estudiar las circunstancias del caso antes de que la acusada se declare culpable. La petición fué concedida.

## Autor de la muerte de una mujer, acusado

Ignacio Flores, autor de un reciente crimen cometido en la ciudad del que fué víctima Cristina Azucena, que murió de una cuchillada que recibió en el abdomen, ha sido querrellado hoy por el fiscal Abasolo por el delito de homicidio.

## Lo que cuesta la atención a los peces

Conrado Padilla, un ratero que hace poco salió de Bilibid, se ha encantado al ver que toda Manila está hoy poseída de un furor por el cuidado de los peces.

Y él no iba a ser menos. Anoche, usando de una llave falsa, penetró en el establecimiento de peces de José Kwan, de la calle Dasmariñas No. 501, y se puso a escoger los mejores peces colocados en un aquarium del mismo establecimiento y salió del lugar con la mano tranquila. No había andado mucho cuando fué alcanzado por un policía. El tanque que se había lle-

vado contenía los muy cotizados peces "Angel fish", "Black Hellery", "Red Moon", "Mollinesia", "Glan Danio" y otros, por valor total de P66.15. Fué querrellado esta mañana por robo.

## Un falso policía que "paliqea", a la carcel

Lázaro de la Cruz, un sujeto que se hacía pasar como policía, usando una chapa falsificada y un revolver juguete con su correspondiente funda, para intimidar y abusar si es posible de las muchachas a quienes veía andar solas por las calles, ha sido puesto a buen recaudo esta mañana cuando el Juez Jaranilla le condenó como culpable del delito de violación a la pena indeterminada de 10 a 17 años, 4 meses y 1 día de reclusión temporal. Su víctima fué Trinidad Aleñabon, de 15 años de edad, residente en Tondo.

## EL CARNAVAL SE PREPARA PARA EL AÑO PROXIMO

Anuncia la subasta para espectáculos, diversiones y concesiones

La dirección general del Carnaval participa que desde este día hasta el 25 del presente mes se recibirán proposiciones para espectáculos, entretenimientos, concesiones para el Carnaval de este año que tendrá lugar desde el 15 de febrero hasta el 10 de marzo de dicho año.

Estas proposiciones deberán enviarse a las oficinas de la Asociación del Carnaval, Wallace Field, en donde a las 5:00 p.m. del día de las corrientes todas las proposiciones serán abiertas públicamente. La lista de espectáculos, entretenimientos o concesiones en el Carnaval de 1936, incluye entre otros los siguientes: Beer Garden, Jardín de las Palmas, restaurant en el Jardín de las Palmas, venta de "hot-ice-cream" de sorbetes en conos o blip-cream, candy, chewing-gum, confetti, platos de goma, check-room, concesión para tomar fotografías, servicio de teléfono para garages y vehículos, venta de flores, ídem de bastones, otras concesiones que sean propuestas para el Carnaval.

Para más informaciones los interesados podrán dirigirse al Secretario-Tesorero, oficinas del Carnaval, Wallace Field, Manila.

Las primeras subastas del Carnaval y Exposición de 1936 para el suministro de maderas a las construcciones de la ciudad de Manila recaerán en favor de Dee Hong Lee & Co. y Dy Paco.

La contrata para la construcción del espacioso Auditorium, este año ha sido adjudicada a favor del Sr. León Lapus, uno de los principales contratistas y constructores de la ciudad.

La construcción del Auditorium ha anticipado, pues en el mismo lugar el gobierno mancomunado de Manila y de los Estados Unidos, están por tanto en posición desventajosa en la compra de sus productos manufacturados con los del extranjero de menor bajo precio.

Informes venidos de Ilocos revelan lo mismo, según la Asociación del proteccionismo está hoy atareada recabando de las autoridades la debida protección de la industria del tejido ilocano según se ha sabido.

El Sorbete

**Magnolia**  
CERTIFIED PURE

Especial  
Para este fin de semana es  
"Nesselrode Pudding"

Esta exquisita combinación de sorbete y frutas es un refresco delicioso que puede servirlo como postre, con la seguridad de que agrada a todos.

Se prepara en ladrillos de una pinta y un cuartillo y por galon. Haga su pedido llamando a la

**MAGNOLIA ICE CREAM PLANT**  
660 Echague Tel. 2-35-76

**EL CAFÉ HILLS BROS.**

NUNCA VARIA DE GUSTO

HILLS BROS. nunca altera la calidad de su café o su mezcla. Y como esta mezcla superior se tuesta a una perfección uniforme por el método exclusivo—Tostado Regulado—el Café Hills Bros. siempre tiene el mismo gusto delicioso.

Fijese en la figura del Arabe en la lata.

# La historica sesion de clausura de la Legislatura Filipina

## EL SENADO ENSALZA LA LABOR QUE HA REALIZADO QUEZON

### Aprueba una resoluci6n de felicitaci6n a su Presidente, despu6s de los discursos de elogio de Avelino y Briones

Una ocasi6n para dar rienda suelta a los sentimientos que en aquellos instantes de 6ltimo y final congreso les embargaban a los miembros del Senado, fu6 la emocionante y hist6rica jornada de clausura de la C6mara Alta ayer al mediodia.

El acto comenz6 con la lectura del mensaje de dar expresi6n al congreso general, entre otros el Presidente Pro-Tempore Jos6 Avelino en nombre de la Mayoria y el Senador Manuel C. Briones por parte de la minoria.

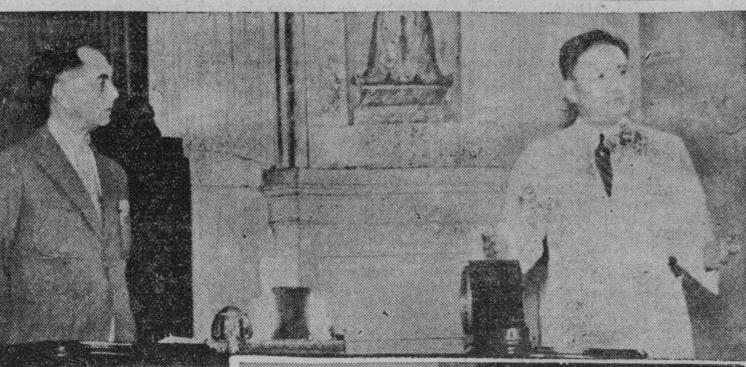
Despu6s del final de un capitulo de la historia legislativa de Filipinas, para dar paso a una nueva etapa parlamentaria que el Senado ya no existiera en su forma actual, y como sesi6n de despedida era tan importante, sentimental y conmovedora.

El Senador Manuel C. Briones, figura central en las ceremonias.

Figura principal de dicha jornada sentimental, fu6 el discurso de despedida que el cuerpo del Senador Manuel C. Briones, que se iba a separar, ley6 en voz alta, en el momento de dar expresi6n al congreso general, entre otros el Presidente Pro-Tempore Jos6 Avelino en nombre de la Mayoria y el Senador Manuel C. Briones por parte de la minoria.

Despu6s del final de un capitulo de la historia legislativa de Filipinas, para dar paso a una nueva etapa parlamentaria que el Senado ya no existiera en su forma actual, y como sesi6n de despedida era tan importante, sentimental y conmovedora.

## Momentos culminantes antes del cierre



Los momentos culminantes de la sesi6n de clausura de la Legislatura Filipina, donde se dio lectura al discurso de despedida del Senador Manuel L. Quezon, oyo el discurso de elogio a el del Senador Manuel C. Briones en nombre de la minoria. Abajo una fotografia superior de la sesi6n de clausura de la Legislatura Filipina, donde se dio lectura al discurso de despedida del Senador Manuel L. Quezon, oyo el discurso de elogio a el del Senador Manuel C. Briones en nombre de la minoria.

El Senador Manuel C. Briones, figura central en las ceremonias. Figura principal de dicha jornada sentimental, fu6 el discurso de despedida que el cuerpo del Senador Manuel C. Briones, que se iba a separar, ley6 en voz alta, en el momento de dar expresi6n al congreso general, entre otros el Presidente Pro-Tempore Jos6 Avelino en nombre de la Mayoria y el Senador Manuel C. Briones por parte de la minoria.

El Senador Manuel C. Briones, figura central en las ceremonias. Figura principal de dicha jornada sentimental, fu6 el discurso de despedida que el cuerpo del Senador Manuel C. Briones, que se iba a separar, ley6 en voz alta, en el momento de dar expresi6n al congreso general, entre otros el Presidente Pro-Tempore Jos6 Avelino en nombre de la Mayoria y el Senador Manuel C. Briones por parte de la minoria.

El Senador Manuel C. Briones, figura central en las ceremonias. Figura principal de dicha jornada sentimental, fu6 el discurso de despedida que el cuerpo del Senador Manuel C. Briones, que se iba a separar, ley6 en voz alta, en el momento de dar expresi6n al congreso general, entre otros el Presidente Pro-Tempore Jos6 Avelino en nombre de la Mayoria y el Senador Manuel C. Briones por parte de la minoria.

El Senador Manuel C. Briones, figura central en las ceremonias. Figura principal de dicha jornada sentimental, fu6 el discurso de despedida que el cuerpo del Senador Manuel C. Briones, que se iba a separar, ley6 en voz alta, en el momento de dar expresi6n al congreso general, entre otros el Presidente Pro-Tempore Jos6 Avelino en nombre de la Mayoria y el Senador Manuel C. Briones por parte de la minoria.

**STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES OF THE CATHOLIC ACTION OF THE PHILIPPINE ISLANDS NATIONAL PRESS COMMITTEE, INC.**

Incorporated under the laws of the Philippine Islands, and located at Manila.

AUTHORIZED CAPITAL STOCK P60,000.00	
ASSETS	LIABILITIES
CASH ON HAND . . . P12,000	CAPITAL PAID-UP . . . P12,000
TOTAL . . . P12,000	TOTAL . . . P12,000

I hereby certify that the foregoing is a true and exact account of the ASSETS AND LIABILITIES of the above corporation as of the 14th day of October, 1935.

HERMENEGILDO B. REYES, Treasurer.

Subscribed and sworn to before me, the undersigned Notary Public, on this 17 day of October, 1935, in Manila affiant exhibiting his cedula No. P-10726 issued at Manila, P. I., on Jan. 31, 1935.

GAUDENCIO ELEIZEGUI, Notary Public.

My Commission expires on Dec. 31, 1936.



El Senador Manuel L. Quezon, Presidente del Senado, en el momento de dar expresi6n al congreso general, entre otros el Presidente Pro-Tempore Jos6 Avelino en nombre de la Mayoria y el Senador Manuel C. Briones por parte de la minoria.

El Senador Manuel L. Quezon, Presidente del Senado, en el momento de dar expresi6n al congreso general, entre otros el Presidente Pro-Tempore Jos6 Avelino en nombre de la Mayoria y el Senador Manuel C. Briones por parte de la minoria.

El Senador Manuel L. Quezon, Presidente del Senado, en el momento de dar expresi6n al congreso general, entre otros el Presidente Pro-Tempore Jos6 Avelino en nombre de la Mayoria y el Senador Manuel C. Briones por parte de la minoria.

**Descubrimiento Glandular Que Restaura La Juventud**

Los que padecen de perdida del vigor, nerviosidad, cuerpo debil, sangre impura, falta de memoria y que estan prematuramente envejecidos y desahogados recibir6n con alegria la noticia de un nuevo descubrimiento glandular hecho por un medico americano.

Con este nuevo descubrimiento es posible restaurar r6pidamente el vigor de sus glandulas y de su cuerpo, producir sangre rica y pura, fortalecer su mente y su memoria y hacer que en 3 dias se sienta usted como un hombre joven. En efecto, este nuevo descubrimiento que es una medicina casera en forma de tabletas agradables y faciles de tomar, pone fin a las operaciones glandulares y empieza a producir nuevo vigor y energia el primer dia, y a pesar de esto es absolutamente inofensivo y obra de manera natural.

El exito de este descubrimiento sorprendente llamado Vi-Tabs del Dr. Nixon ha sido tan grande en los Estados Unidos, que hoy se vende aqui en todas las farmacias y boticas bajo la garantia de dar completa satisfacci6n o se devuelve el dinero. En otras palabras, Vi-Tabs hara que usted se sienta lleno de vigor y energia, y de 10 a 20 dias mas joven, o de lo contrario hasta que presente el fracaso vacio y se le devuelva su dinero. Un frasco de 48 Vi-Tabs especiales de fuerza doble cuesta poco y usted estara totalmente protegido por la garantia. Si no lo encuentra en la botica escriba a P. M. DAVIS & CO., Box 1633, Manila.

La Venta Especial termina el Sabado

**Hamilton-Brown**

## CON MACARTHUR VIENEN MUCHOS MU Y CONOCIDOS

### Halsema, Harrison, Applegate, Ross, Erlanger y el hermano de Murphy estan

Por el Presidente Hoover que trae a bordo al General Douglas MacArthur, ex-jefe de estado mayor del ejercito que viene a Filipinas como consejero militar del nuevo gobierno, vuelven varios conocidos manilenses. El Hoover es esperado aqui el 26 de los corrientes.

El alcalde E. J. Halsema de Baguio es uno de los pasajeros del Hoover. Vuelve a reanudar sus deberes en Baguio despues de haber pasado cortas vacaciones en Estados Unidos. R. J. Harrison, comerciante local, tambien regresa de los Estados Unidos.

S. Erlanger, un antiguo residente de Manila y su esposa, vendran para ver la inauguraci6n del nuevo gobierno. Mr. Erlanger fue fundador de la conocida firma Erlanger and Galingier.

Thomas J. Wolff, presidente de la Sanitary Steam Laundry y Mrs. Wolff que estuvieron de vacaciones en America, tambien regresan.

George Murphy, hermano del gobernador general Murphy, es otro pasajero del Hoover. Viene a visitar a su hermano y para asistir a las ceremonias de inauguraci6n de Mancomunidad.

Otros conocidos pasajeros del Hoover son: Mrs. N. R. Applegate, Mr. y Mrs. C. W. Edmunds, E. E. Elser, abogado J. W. Ferrer, L. J. Francisco, de la P. C. C., Harry G. Edwards, ex-director de agricultura, Mr. y Mrs. A. M. Simpson, C. Ledesma y familia, y J. Ross.

El bill sobre terraplenamiento de lugares bajos en Manila, Magasin, y otros, fue aprobado ayer por la C6mara, con mayoria anti, aprueba el bill sin enmiendas. Roxas mismo es designado por la mesa como ponente y su ponencia no encontro la menor oposici6n ni de parte del m6s furibundo anti. Para colmo, Mendoza, solitario radical form6 con Roxas, por y Feslin, anti, el comit6 que trajo al speaker Paredes a la Sala de Sesiones en la hora de la clausura.

Parodia unicameral en la tarde de anteaer

A diferencia de sus antecesoras, la presente Legislatura no llevo a rebasar las 12:00 de la noche del 6ltimo dia del periodo; pero, lo mismo que aquellos tuvo amontonados, a 6ltima hora, muchos proyectos actuados de un tir6n y vertiginosamente. Para colmo de analogia, hasta hubo recatado, disimulado o "caumouflagiada", entre buen yantar al medio dia y laborante s6sta vespertina, del penultimo dia de sesi6n, una resoluci6n que, casi timorata y pudibunda doncella, huye de las indiscretas miradas y los desconsiderados comentarios del p6blico.

Caracteristica destacante y singular no falt6, sin embargo, al dia del ensayo del sistema legislativo previsto por la Constituci6n para el "Commonwealth", hubo una interesante parodia del unicameralismo. Con el Senado en receso, la C6mara de Representantes estuvo actuando, trabajando y aprobando, sola, 6nica, aislada, proyectos y proyectos, de ley lo mismo que de resoluci6n, desde las 2:00 de la tarde hasta las 11:00 de la noche de ayer. Los señores representantes, con un tercio de ellos electos diputados, se sintieron en Asamblea unicameral mas que en Legislatura bicameral.

En adici6n, la C6mara, legislando sola, aprob6 m6s de 20 bills, siendo de ellos 10 de franquicias; 3 6reas (Patco, Inaev y Pan American); 3 para cambiar nombres de barrio, y los restantes, sobre materia de legislaci6n de escasa importancia p6blica.

El hecho cierto es que el ensayo, la parodia, el anticipo de legislatura unicameral, se distingui6 por la serie de tres clases de franquicias, 6reas, el6ctricas y honorables, o las de los gastos de viaje electoral.

Opima cosecha!

Algo semejante al famoso Bill Borja

Eran las 2:00 o cerca de las 2:00 de la tarde de anteaer. Los miembros de la C6mara acababan de cumplir los inalienables deberes

## LA CONSTABULARIA PIDE UN DEFENSOR PARA UN TENIENTE

### Se cree que el Gobernador General accedera a la petici6n a favor de Ancheta y sus soldados

La jefatura de la Constabularia, en una comunicaci6n enviada desde ayer a Malacañang, pide al Gobernador General una autorizaci6n para contratar los servicios de un abogado que defienda al Teniente Vicente Ancheta y a los soldados de su compa±a que mataron a tiros al Juez de Paz de Balabac, Palawan, hace cerca de un a±o, cuando el citado Juez de Paz, con otras personas, trat6 de acabar con la vida del Teniente Ancheta por causa de una mujer.

La respuesta del Gobernador General a esta petici6n no se ha recibido aun, pero se cree que en vista de las circunstancias y de la aparente injusticia que se comete contra el Teniente Ancheta y los soldados que estaban bajo su mando, que, segun se alega, solo actuaron en defensa suya al matar a tiros al citado Juez de Paz Salazar, la petici6n tiene que ser concedida, sino se quiere una desmoralizaci6n completa de la Constabularia.

En su comunicaci6n al Gobernador General, la jefatura de la Constabularia alega que la presentaci6n de una querrela por asesinato, lesiones graves y otras contra el Teniente Ancheta parece a todas luces una abierta contradicci6n de los hechos hallados durante la investigaci6n del caso. No se puede imaginar por que se ha de incluir en la querrela al Teniente Ancheta que, cuando los soldados mataron a tiros al Juez de Paz Salazar, estaba inconsciente por efecto de los golpes que recibiera de sus enemigos, y tampoco se puede concebir como pueden ser querrelados por asesinato unos soldados que actuaron en defensa de su oficial, que estaba por parecer

del apetito. Para ello, Garcia, del "Oasis", habia aislado suculentamente los medios necesarios, consistentes en "cari", "adobo", "bongrong", etc. La sala de sesiones estaba material y pr6cticamente en familia, con solo la mesa, el secretario y unos cuantos legisladores presentes. Los dem6s o roncaban la siesta o diluianla entre botostes. Periodistas indiscretos ni uno. P6blico curioso, ni sombra.

Son6 un malletazo. Luego, otro malletazo. Despu6s, m6s malletazo. Y qu6 habia ocurrido. Nada, ocurri6 el paso de la doncella pudibunda y timorata. Esto es, qued6, a la chita callada, adoptada una resoluci6n inofensiva. Mejor dicho, se actu6 un proyecto a la usanza del famoso Bill Borja que hubo de subir a Baguio, aparecer a media noche, despues de oipirar cena, para ser aprobado a hurtadillas.

La resoluci6n inofensiva de matras consistia en autorizar el pago de gastos de viaje a todos los miembros de la Legislatura durante el pasado receso. Se recordara que el presente periodo estuvo madrugado pero coincidente con las elecciones. Para que las sesiones no fueran un valladar ni conveniente para los miembros que eran candidatos a laborantes en las elecciones, se declar6 un receso de semanas. As6, los legisladores pudieron dejar Manila y trabajar candidaturas ajenas o propias, m6s bien propias que ajenas. Sus gastos de viaje de ida y vuelta, unos cuantos miles de pesos son los que se aborran en virtud de dicha resoluci6n.

La orden de arresto fue recibida por el teniente Salazar en el mismo dia de la expedici6n de la misma. Segun informes, todos los acusados estan t6nicamente bajo arresto, incluyendo algunos soldados que ya se han separado del servicio. La lancha "Amparo" regreso de Balabac, llevando al teniente Ancheta.

El Comandante Federico Oboza, ayudante general de la Constabularia, explic6 anoche que los acusados no pueden ser arrestados segun se dispone en el C6digo Penal. Los mismos estarian bajo la custodia del Comandante Provincial de la Constabularia, el cual respondera por ellos.

**Nueva Acci6n Admirable que Pronto Blanquea los Dientes Manchados**

**KOLYNOS**

¡Atiendase en seguida! Por lo general lo causan residuos t6xicos. Tome un vaso de ENO cada ma±ana al levantarse y siéntase siempre bien dispuesto.

**ENO SAL EFERVESCENTE DE FAMA MUNDIAL**

La ciencia moderna ha descubierto que continuamente se reñenan en los dientes millones de g6rmenes, formando manchas feas que no pueden quitarse con dentificos ordinarios. Por eso es que decimos . . . empiece usted a usar Kolynos. Muy pronto se le pondr6n m6s limpios, m6s blancos y m6s atractivos de lo que usted creia fuese posible.

La r6pida acci6n embellecedora de Kolynos se debe a dos razones. Primera, Kolynos contiene los mejores agentes deterisarios y pulidores conocidos de la ciencia; y segunda, posee el poder antis6ptico necesario para destruir los millones de g6rmenes que afean los dientes y causan la caries dental. Empiece usted a usar Kolynos.

**CREMA DENTAL KOLYNOS**

**LA VANGUARDIA**  
DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE  
Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino

EDITADO POR LA "TVT PUBLISHING CORPORATION"  
Directores Asociados

PEDRO AUNARIO (Editorial) FRANCISCO RODRIGUEZ (Informaciones)

MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS

La "Associated Press" es la única autorizada a reproducir despachos periodísticos acreditados o no a ella y publicados en este periódico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periódico. Los derechos de reproducción de despachos especiales también quedan reservados.

OFICINAS: Edificio TVT Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila.  
Apartado de Correos No. 775.  
Telefono 2-11-34 con comunicación con todos los departamentos.  
Oficina en Nueva York 33 West 42nd Street, Tel. Pennsylvania 6-14-85.

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910.)

**PRECIOS DE SUSCRIPCION:**

En Manila—al mes ..... P. 1.50  
En provincias ..... 2.00  
En el extranjero—al año ..... 40.00

Al mes ..... 1.50  
Trimestre ..... 4.50  
Semestre ..... 8.00  
Un año ..... 15.00  
Sustrato—al año ..... 5.00

(Pago Estrictamente por Adelantado)

**NOTAS EDITORIALES**

**CADA CUAL A SU MODO**

**BRAZIL**, dice un despacho telegráfico de ayer, está quemando miles de toneladas de café para eliminar los bajos precios causados por el exceso de producción; Alemania, que tiene el mismo problema de la super-abundancia en sus terrenos vinícolas del Rin y del Moselle, está ensayando otro procedimiento.

Mientras el gobierno brasileño recurre a la quema, el alemán está distribuyendo gratis—a los sin empleo, se supone—el vino del Rin y del Moselle, no destruyendo lo que el hombre ha creado con su industria, sino haciendo que lo aproveche con el consumo.

El alemán en esto es más constructivo; no destruye más que aquello que obstaculiza ciegamente la política de un Estado totalitario.

**EXPONRIENDO SU PRESTIGIO**

EL papel que desempeña el prestigio en la vida de una gran nación es muy importante. Inglaterra, por ejemplo, no puede exponer su prestigio político en Europa y en el mundo, renunciando a seguir la política que desea aplicar a Italia por medio de la Liga de Naciones, si Francia se negase a darle el apoyo que solicita.

Inglaterra ya se siente medio humillada, según los despachos, por la actitud vacilante de Francia, y ésta república, de buena gana quizás prestaría todo el apoyo que solicita su más poderosa aliada en la pasada guerra mundial, si estuviese segura de que no habría profundas divisiones dentro de su casa que pudieran comprometer la estabilidad del régimen interior. El gobierno de Laval se resiste a ponerse de acuerdo enteramente con Inglaterra para impedir que Italia continúe con su agresión, y antes de tomar un paso decisivo, está tanteando con mucho cuidado el terreno que pisa.

El dictador Mussolini, por otro lado, sabiendo que Inglaterra pone todo su empeño en evitar que el conflicto italo-turco arrastre a Europa, no hace otra cosa que lanzar la amenaza de que habrá guerra europea para impresionar a Inglaterra, y ver si ésta modifica su política o cambia de actitud.

Pero, ya hemos dicho que la Gran Bretaña ha avanzado bastante en su camino, y que su deseo de aplicar las sanciones económicas a Italia es cada vez más firme. Si retrocede, su prestigio decaerá grandemente, y subirá el de Mussolini, o la Liga sufrirá un colapso grave, creando en Europa una situación más complicada y llena de peligros.

**TAMBIEN EN HAWAII?**

LOS inmigrantes de un país son un recurso para la nación de donde proceden. Los italianos, por ejemplo, que andan desparramados en ambas Américas, envían mucho dinero a Italia, y los chinos y los japoneses que también se hallan esparcidos por el mundo, contrabalancean a veces con sus envíos de dinero a China y Japón la diferencia que existe entre el comercio de exportación e importación de sus respectivos países.

¿Quién no sabe que los inmigrantes filipinos que trabajan en las plantaciones de caña dulce en Hawaii envían también cada año bastante dinero a estas Islas, contribuyendo de ese modo con su ayuda al sostenimiento de muchos hogares, y a minimizar los males del desempleo? El trabajo del obrero es su único capital, y si éste capital pudiera expandirse libremente allí donde hay riqueza, como el capital-dinero, la felicidad humana estaría al alcance de todos los que trabajan en el mundo, con tal de que no sea un trabajo degradante por lo excesivamente barato.

El telegrama de la "Associated Press" que publicamos hoy, dando cuenta de que Walter F. Dillingham, financiero de Honolulu, hizo una declaración en San Francisco en el sentido de que se ha introducido una nueva política en las plantaciones azucareras en Hawaii, sustituyendo a los trabajadores importados con individuos nacidos en Hawaii que son ciudadanos americanos, de ser cierto, acusaría una nueva amenaza a las oportunidades que tienen hasta ahora los trabajadores de nuestro país de poder buscar el pan de la vida en ese territorio de los Estados Unidos donde se encuentran muchos inmigrantes japoneses que también trabajan como obreros.

Tenemos que procurar que esa medida no se lleve a cabo, si es posible.

**"Shriners" americanos tomados por peregrinos mahometanos en China**

(De la "Associated Press")  
Peiping, 16 de octubre.—Cincuenta "Shriners" de San Francisco, que están viajando por el Oriente, por poco han sido objeto de recibimiento como peregrinos mahometanos por los musulmanes chinos aquí este día.

Tomando erróneamente los emblemas y la terminología de la organización masonica, como una prueba de adhesión a la fe islamica, las autoridades del gobierno chino informaron a la administración de Peiping que "un gran grupo de musulmanes americanos se halla en camino a Peiping."

A tenor de esto, una multitud de mezcitas mahometanas del norte de China comenzaron a prepararse febrilmente para tributar una magnífica bienvenida a los supuestos peregrinos de San Francisco, que iban a la Meca. También colaboraron en los preparativos el alcalde y otras autoridades cívicas.

Los masones que viven en Peiping evitaban una situación embarazosa explicando el verdadero estatus de los "Shriners". Así solo se cancelaron todas las fiestas y ceremonias preparadas por los mahometanos.

Los visitantes saldrán en tren para Shanghai el sábado.

**En China se agudiza la crisis de empleos**

(De la "Associated Press")  
Peiping, 16 de octubre.—La gravedad de la situación creada por el desempleo entre los graduados de colegios y otros chinos educados, es preocupando a la prensa china. Entre las 300 personas que han pedido colocación de \$15 al mes

**KAI-SHEK DESEA OTRO CONVENIO CON CANTONESES**

Intenta afrontar la nueva crisis con Japón si Canton no le obstruye

(De la "Associated Press")  
Nanking, 18 de octubre.—En vista de la actitud japonesa cada vez más obstinada respecto a China, Chiang Kai-shek, según informes de los centros oficiales autorizados aquí este día, "esta trabajando arduamente para efectuar un convenio con el gobierno cantonés con el que pueda hacer frente a la nueva crisis sin peligro de tácticas obstruccionistas del sur.

Al mismo tiempo, el Generalísimo esta desplegando esfuerzos para consolidar el poder político y militar del gobierno nacional en el centro y oeste de China.

Durante estos últimos días, se ha desarticulado la mayor avalancha de tropas en el área de Nanking desde 1932, en que se libró la batalla con los japoneses en Shanghai.

Chiang, que ha llegado en aeroplano inesperadamente el martes, ha terminado una conferencia de tres días con las altas autoridades del gobierno aquí, y se dice que está preparándose a salir esta mañana para Fenghuang, su rincón nativo en la provincia de Chekiang.

Las autoridades muestran preocupación por las noticias venidas de Dairen, que dicen que el ejército japonés esta dispuesto a demandar la completa desmilitarización de todas las provincias al norte del Rio Amarillo, a menos que se extirpen todas las fuentes de rozamientos.

La política emendada del Japon hacia China sera explicada a los caudillos chinos probablemente por el embajador Akira Ariyoshi, cuando este llegue a Nanking despues de la conferencia en Shanghai de las autoridades diplomáticas y militares japonesas.

**LA LIMITACION DEL ALGODON CONTINUARA**

Y el gobierno, dice Roper, se va a ingerir menos en los asuntos del comercio

(De la Agencia Reuter)  
Jackson, Miss., 16 de octubre.—La continuación del programa de limitación del algodón de la AAA, aun cuando esta organización fuera declarada nula por la Corte Suprema, ha sido predicha este día por Oscar Johnson, gerente del gremio de productores de algodón, el cual ha revelado que el Secretario de Agricultura Henry A. Wallace piensa comenzar dentro de algunas semanas la firma de contratos de largo plazo por los agricultores.

Wallace, dijo, procurará que los contratos abarquen un programa de control de cosechas de largo plazo, que se extienda a cuatro o cinco años.

Johnston también declaró que los pagos de ajuste este año, además de la garantía de 12 céntimos del gobierno, probablemente serán de 1-1/2 céntimos por libra, o sea \$6.25 por fardo.

**EL "CLIPPER" parte para la isla Midway**

(De la "Associated Press")  
Islas Wake, 17 de octubre.—Con rumbo a Midway, el Pan American Clipper ha partido de aquí a las 5:44 de esta mañana. De Midway el gran hidroavion, que esta completando su cuarto vuelo de exploración a las bases transpacífico desde el mes de abril, ira a Honolulu y Alameda, California.

Los representantes de la Pan American de aquí dicen que el proximo vuelo se extendera hasta Manila, ahora que ha sido eliminado el ultimo obstáculo legal con la concesión de una franquicia por la Legislatura Filipina.

La inauguración del servicio postal regular a China, según informes, solo espera la adjudicación de los contratos por el departamento de Correos, que sera dentro de algunos días.

Parece que el gigante hidroavion, Clipper No. 7, recientemente fabricado, hara otros vuelos al traves del Pacifico.

figuran:

- 15 graduados en colegios,
- 26 ex-maestros,
- 15 ex-funcionarios, y
- 14 ex-oficiales del ejército.

"El gobierno no puede dejar de atender este problema social", dice el "Chen Pao" de Peiping.

"Notamos que la mayoría de los graduados que no pueden hallar empleo son los que han estudiado ciencia política, leyes y economía."

El periódico sugiere que algunas de las universidades del país se conviertan en escuelas técnicas, subrayando: "los cursos agrícolas y de ingeniería son mucho más útiles que las leyes y las letras."

**NOTICIAS DE ESPAÑA**

La ascensión a la estratosfera del Coronel Herrera aplazada de nuevo, y muchos empiezan ya a dudar

(De la "Associated Press")  
Madrid, 17 de octubre.—El retraso de la llegada de los materiales para su "atavio estratosférico", dice el teniente Coronel Emilio Herrera, ha vuelto a aplazar forzosamente su proyectada ascensión, pero desmiente enfáticamente los rumores de que ya ha abandonado el proyecto.

El vuelo del globo a la estratosfera, planeado originalmente desde hace dos años, ha sido aplazado tantas veces que los españoles miran ya con escepticismo la posibilidad de que se realice, pero el coronel Herrera insiste en que va a dar cima a sus planes "tan pronto como sea físicamente posible."

Sus planes es ascender a la estratosfera en una gondola abierta, adjunta a un globo gigante. En su ascensión, habrá de llevar seis instrumentos especialmente contruidos de goma, lana y aluminio, y un grupo de tanques de oxígeno para estudiar las posibilidades de aumentar grandemente la velocidad de los aeroplanos en la estratosfera.

El globo, está completado y puesto a prueba en la fábrica nacional de globos aerostáticos en Guadalajara. El vuelo se aplaza según él, por dificultades en obtener los materiales debidos para su instrumentación de calefacción eléctrica.

Dice que ha pedido del extranjero algunos de estos materiales, pero por uno u otro motivo se han dado retrasos inevitables. Si llegan a tiempo, a últimos de este otoño subirá.

La Academia de Ciencias, la Sociedad Geográfica Nacional y la Oficina de Meteorología patrocinan el proyecto.

**España firma con Portugal un pacto**

(De la "Associated Press")  
Madrid, 16 de octubre.—España y Portugal firman pronto un pacto de no agresión, según se dice de fuentes fidedignas, como resultado de la conferencia celebrada este día entre el ex-Presidente Alejandro Lerroux, hoy Secretario de Estado, y el Sr. Monteiro, Ministro del Exterior de Portugal.

algunos de estos materiales, pero por uno u otro motivo se han dado retrasos inevitables. Si llegan a tiempo, a últimos de este otoño subirá.

La Academia de Ciencias, la Sociedad Geográfica Nacional y la Oficina de Meteorología patrocinan el proyecto.

**Cuarenta heridos en una riña dentro de unas minas**

(De la Agencia Reuter)  
Londres, 16 de octubre.—Un encuentro cuerpo a cuerpo se ha producido esta mañana en medio de los trabajos en la mina de carbón de Trelewis, Sur de Gales, donde se está desarrollando una huelga violenta entre mineros adictos y no adictos a la federación. Cuarenta heridos han sido traídos a la superficie, requiriendo en su mayoría atención médica.

La huelga estalló el lunes en Nine Mile Point Solitary, donde unos 200 mineros se encerraron debajo de las minas, amenazando con matarse de hambre, si no se expulsaba a 88 no unionistas.

Mientras tanto, la huelga está asumiendo graves proporciones y amenaza con propagarse a otras once minas en el valle de Aghonida, en el cual casi estarían afectados 9,000 hombres.

Los ánimos están muy excitados en el distrito y es posible que se registren nuevos graves desórdenes. El Ministro de Minas ha tomado el asunto en sus manos y ha ofrecido los servicios de su departamento, como mediador en la controversia.

El peligro de una total paralización, conjurado

Londres, 17 de octubre.—El peligro

**Informacion Cablegrafica de todas partes del mundo**

**ESTADOS UNIDOS**  
Para rehabilitar los códigos industriales

(De la Agencia Reuter)  
Atlantic City, 17 de octubre.—La convención de la Federación Americana del Trabajo ha votado este día en favor de la rehabilitación de los códigos industriales.

Al mismo tiempo, se ha aprobado una resolución "deplorando que se hagan esfuerzos tan débiles de parte de algunas industrias para someter convenios comerciales destinados a ocupar el lugar de los difuntos códigos de la NRA, pero que en realidad son una mera fórmula sin importancia social".

Roosevelt hará nuevas inspecciones

(De la "Associated Press")  
Con el Presidente Roosevelt, en el Mar Caribe, 17 de octubre.—El Presidente Roosevelt, que está viajando en el crucero Houston, se dirige hoy al Atlántico, aunque piensa efectuar nuevas exploraciones e inspecciones, lo cual es indicio de que llegará a Washington ya a mediados de la semana entrante.

El Presidente Roosevelt se dedicará a pescar indolentemente en el Atlántico, como lo hizo en el Pacifico cuando volvió a Washington de la Costa del Pacifico.

**Publicista difunto**

(De la "Associated Press")  
Buffalo, N. Y., 17 de octubre.—T. V. O'Connor, ex-presidente de la Junta Naviera de Estados Unidos y publicista de periódicos aquí, ha muerto este día a la edad de 65 años. Ayer sufrió un ataque de parálisis.

**INGLATERRA**  
El Principe heredero egipcio llega a Plymouth

(De la Agencia Reuter)  
Plymouth, Inglaterra, 17 de octubre.—El principe Farouk, principe heredero de Egipto, es uno de los pasajeros del vapor "Strathaird", que ha arribado a Plymouth esta mañana.

Su Alteza, que desea permanecer largo tiempo en Inglaterra, se dirigió a bordo del mismo barco a Tisbury, donde sera objeto de una magnífica recepción.

A su llegada a Londres, se le tributara un recibimiento digno de su elevado rango.

El padre de la novia del Duque de Gloucester está muy enfermo

(De la Agencia Reuter)  
Londres, 17 de octubre.—Se han buceado los preparativos para la boda real que tendrá lugar el 6 de noviembre entre el Duque de Gloucester y Lady Alice Scott, a consecuencia de un boletín publicado este día, que decía que el estado del Duque de Buccleuch, padre de Lady Alice, está inspirando gran cuidado. El Duque tiene 71 años de edad.

**DOS MISIONEROS TORTURADOS POR LOS BANDIDOS**

Atados a estacas, recibieron cien bastonazos.—Mejillas hinchadas a bofetadas

(De la "Associated Press")  
Changsha, Hunan, 17 de octubre.—Un testigo ocular, un mensajero que ha vuelto despues de actuar de emisario en el campo de los bandidos, trae el relato de las barbaras crueldades a que han sido sometidos dos misioneros europeos por sus captores bandidos.

Los misioneros son los reverendos R. A. Bosshardt, un suizo, y A. Hayman, un australiano, ambos de la Mision Interior de China, cuyas oficinas americanas se hallan en Filadelfia. Han sido cautivos del sedicente ejército rojo del noroeste de la provincia de Hunan por espacio de mas de un año.

El mensajero ha referido a los dignatarios de la mision que los bandidos se habian encolerizado tanto por no recibir el rescate que pedian que ataron a los misioneros a unas estacas, dandoles 100 azotes con bastones de caña.

Debilitados por meses y meses de dificultades sumas, los dos misioneros sufrieron un colapso despues de la primera decena de golpes, pero fueron repetidas veces revividos con agua fria hasta poderse completar el castigo.

El emisario dice que otra crueldad era abofetearles el rostro hasta que las mejillas se hincharon extraordinariamente.

En una carta traída por el mensajero a las autoridades de la Mision, los bandidos amenazaban con matar a sus cautivos si no se les pagaba la suma de \$10,000 plata inmediatamente. La política constante de todas las organizaciones misioneras es no pagar rescate bajo ninguna circunstancia.

**MORGENTHAU HABLA CON LAVAL EN PARIS**

También conferencia con los gobernadores de dos bancos franceses

(De la Agencia Reuter)  
Paris, 15 de octubre.—"Si los países europeos desean discutir la estabilización monetaria y otras cuestiones relativas a la moneda, estamos dispuestos a discutir las en cualquier momento. Hasta ahora, sin embargo, no hemos recibido tales proposiciones de Inglaterra ni Francia, ha dicho Henry Morgenthau, secretario del Tesoro de los Estados Unidos, en una entrevista con los periodistas esta noche aquí.

Morgenthau ha declarado que ha conferenciado con el premier francés Laval y el ministro de Hacienda Regnier, lo mismo que con los gobernadores del Banco de Francia y el Banco de Holanda, pero que solo trataron en trazos generales de la política monetaria, como la estabilización.

Nego que hayan tratado de las sanciones financieras o económicas contra Italia.

No hay necesidad de preocuparse de la avalancha de oro que va a los Estados Unidos, concluyó diciendo Morgenthau, pues el oro que ha entrado en su país durante los 18 meses últimos no ha llegado a nivelar la cantidad del metal recientemente acuñado.

Tampoco ha sido retirada ninguna cantidad de oro de los bancos centrales.

**EN EL TONDO**

En honor de San José celebra hoy un Triduo la Cofradía del Santo en la Iglesia de Tondo.

Mañana a las 6:00 habrá Misa cantada y Comunion general. Por la tarde, la funcion de costumbre, en la que predicará el R. P. Juan E. de Jesus. Despues de la reserva del Santísimo se dará de besar la Reliquia de San José.

**SANTA CRUZ POR LA VIRGEN DEL PILAR**

Hoy se celebra en la iglesia de Santa Cruz el Novenario en honor de la Virgen del Pilar.

Todos los días hay misas desde las 5 de la mañana. A las 8 misa solemne.

Por la tarde a las 5:45 se reza la estación Mayor, Rosario, letanía cantada, novena, gozos cantados, sermón, salve cantada terminándose con la reserva y el canticó de despedida a la Virgen.

**CONGREGACION DE MARIAS**

A las 5:30 de esta tarde en la Iglesia de San Ignacio la Congregación de Marias tendrá su funcion diaria enarregando los cultos de Turno presidido por Da. Ramona L. de Dreshbach.

Mañana será el Turno presidido por Da. Nieves de Santos.

**MESES DE OCTUBRE**

En la Iglesia de Santo Domingo

**COMUNION MENSUAL PARA CONGREGANTES**

La Congregación Mariana de Capalleros tendrá en San Ignacio su misa de comunión, correspondiente al mes en curso, el domingo 20 del actual, a las 6 en punto de la mañana.

Se ha escogido la fecha por ser el Día Universal de las Misiones, en el que nada hay más propio de los Congregantes que ofrecer juntos mas plegarias y oraciones por esta obra de la mayor gloria de Dios, la conversión de los infieles.

**RETIRO DE CABALLEROS**

El domingo próximo 20 del actual, en la Ignaclana, Herrán 2821, habrá Retiro Espiritual para Caballeros. Empezará a las 7 de la mañana y terminará a los 4:30 de la tarde.

**TRIBUNA LIBRE**

ESTA SECCION esta destinada a articulos de actualidad y de interés social. La VANGUARDIA al publicarlos no se hace solidaria de los puntos de vista que en tales articulos expresen sus autores.

**SEA TODO PARA Y POR EL PAIS**

POR JOSE N. QUERUBIN  
Miembro del Foro de Filipinas

Se oyen rumores y se escriben comentarios y noticias tendientes a desprestigiar al Gobierno de la Mancomunidad de Filipinas, minimizando su importancia. Son verdaderamente pueriles semejantes gestos. Debemos hacer de nuestro nuevo Gobierno un verdadero y franco éxito. Debemos poner nuestra fe en su eficacia y en la capacidad e integridad de los que lo dirigan. Debemos poner nuestra fe en el Presidente Manuel L. Quezon y en el Senador Sergio Osmeña. No podemos retroceder. No podemos vacilar. Tenemos que seguir adelante y con confianza, plenamente seguros.

Los países europeos, especialmente España, Australia, Bretaña, Estados Unidos, etc. (Continúa en la página 5)

**EL DESEMPLEO Y SUS REMEDIOS**

Por ROMARICO AGCAOILI

Ahora que las elecciones han terminado y la atmósfera parece estar propicia a las deliberaciones para el bien común, continuo mis humildes artículos sobre el problema del desempleo y sus remedios.

Nota con satisfacción que las autoridades se van dando cuenta de los estragos del desempleo y que nuestro presidente electo, el Hon. Manuel L. Quezon inclusive ha adelantado ya ciertas ideas tendientes a conjurar de momento este mal social. Me atrevo a aseverar que el Presidente seguirá interesándose en esta cuestión hasta llegar a una solución satisfactoria, pues el éxito de su futuro gobierno dependerá grandemente del estado social y económico de los ciudadanos. Es indudable que el Presidente Quezon comenzará su administración con indiscutibles poderes y en medio de

nuestras dificultades, nosotros Filipinos le seguiremos, como dice, con los ojos vendados, y le ayude porque verdaderamente serán sobre sus hombros grandes responsabilidades.

El filipino es de suyo pacífico y el estómago vacío es un consejero y es viable cualquier matonismo rampante y las duras sobre levantamientos y levantamientos allí, son cosas directas del desempleo y luego, cuanto más se arrastra, nuestro gobierno será más vulnerable. Es pues deber de todos nosotros en la solución de este problema, que el estado social y económico de los ciudadanos. Es indudable que el Presidente Quezon comenzará su administración con indiscutibles poderes y en medio de

**HONROSO EJEMPLO**

Por JOSE GARCIA Y MORA  
Calocan, Rizal

El rasgo de dos elevados funcionarios americanos, a saber, E. E. el Gobernador General Frank Murphy y el Auditor Insular Weldon J. Jones, de hacer renuncia el primero al retiro o pension de P7,000.00 que la Legislatura habia señalado en la Ley de Pensiones que recientemente acaba de aprobar, y el último, de la cantidad de P3,000.00 que debía de corresponderle como compensación por actuar como Auditor ex-oficio del Banco Nacional, debiera de servir de ejemplo e inspiración a elevados funcionarios publicos filipinos. El Gobernador Murphy en un arranque de inimitable candor y desprendimiento, manifestó que habia resuelto no aceptar la pensión que le ofreciera la Legislatura, porque a su juicio, el sueldo que recibe y habia estado recibiendo por algún tiempo del erario publico era mas que suficiente.

A proposito de este rasgo de desinterés y desprendimiento dado por nuestro Jefe Ejecutivo, seria interesante saber la actitud que

adoptaría la Legislatura frente a un proyecto de ley que le presentara de asegurar a los miembros de la Corte Suprema, que al pasar de paso, ganaran la friolera de 100,000 anuales cada uno, el derecho de retirarse con una pensión de P40,000.00, para el caso que fuesen renombrados en el nuevo gobierno de la mancomunidad.

A título de que se haya un ejemplo, si los actuales miembros del Tribunal Supremo creyeran que el sueldo de P15,000.00 fijado en una nueva constitucion no es proporcional a su sueldo, pueden optar por retirarse oportunamente antes de la inauguración del nuevo gobierno, llevándose consigo una pensión mínima de P40,000.00 cada un año, mas vacaciones acumuladas, y otras ganancias. Si por otro lado creen que el sueldo fijado en la nueva constitucion es considerable con la responsabilidad del cargo, seria injusto, y es estrictamente discriminatorio exigir que el nuevo gobierno les prometa que no temano pagar una pensión mayor de P40,000.00, pues, si dentro de tres meses, no existe nuevo funcionario por muy justa que fuese, a quien se le haya otorgado igual privilegio.

No es un secreto para nadie que el nuevo gobierno pasara la palabra no solo por la limitación de la entrada de nuestro ex-ministros de los Estados Unidos, sino también por las nuevas y variadas posibilidades que el gobierno tiene de disponer de ley que lejos de ser una situación precaria del futuro nuevo gobierno de la mancomunidad, le gobierna con un peso enorme que es innegable. Quien tienen bastante acaso los señores miembros del Tribunal Supremo con P20,000.00 anuales (o P25,000.00) con arreglo a las disposiciones de la nueva constitucion), mas que altísimos honores que trae aparejados tan exaltado cargo

**NOTICIERO RELIGIOSO**

**Viernes 18 de Octubre**  
Calendario de hoy: Sr. Lucas Evg. Pablo de la Cruz ff., Asclepiades, Ateneodoro omm.

Calendario de mañana: Sr. Pedro de Alcántara c., Tolomeo v Lucio mm.

**COMUNION MENSUAL PARA CONGREGANTES**

La Congregación Mariana de Capalleros tendrá en San Ignacio su misa de comunión, correspondiente al mes en curso, el domingo 20 del actual, a las 6 en punto de la mañana.

Se ha escogido la fecha por ser el Día Universal de las Misiones, en el que nada hay más propio de los Congregantes que ofrecer juntos mas plegarias y oraciones por esta obra de la mayor gloria de Dios, la conversión de los infieles.

**RETIRO DE CABALLEROS**

El domingo próximo 20 del actual, en la Ignaclana, Herrán 2821, habrá Retiro Espiritual para Caballeros. Empezará a las 7 de la mañana y terminará a los 4:30 de la tarde.

**EN EL RADIO**

Excursión musical

Visita mítica a los centros musicales del mundo. Un país diferente cada semana. Esta noche a las 8:00 p.m.

KZRM

PRESENTADA POR LA CREMA DENTIFRICA LISTERINE

**Los Riñones Deben Eliminar Los Acidos**

La única manera como el organismo puede eliminar de la sangre los acidos y residuos venenosos es por medio del eficiente funcionamiento de los millones de tubos renales o filtros. Pero debe tenerse cuidado! No hay que tomar drogas drásticas e irritantes. Si a causa de mal funcionamiento de los millones de tubos de frecuentes misiones nocturnas de dolores en las piernas, nerviosidad, rigidez muscular, ardor, eccorion y acidez, neuralgia o dolores reumáticos, lumbago y pérdida de energía no pierda un solo instante: tome Cystex (Sis-lex). Empieza a obrar en 15 minutos y tonifica y calma los tejidos irritados. Ha aliviado a millones y se garantiza que lo dejará satisfecho o se le reembolsara su dinero al devolver el paquete vacio. Cystex cuesta solo unos pocos centavos la dosis en farmacia y botica.

Acetate de Ricino, 350.000 gramos. Sacarina, 0.50 gramos. Aceite de Menta, 1.00 gramos. Vanillin, 0.06 gramos.

Lea LOS ANUNCIOS

**Favorezca a Filipinas**

**Beba LA ROSARIO**  
Vinos y Licorres

Excursión musical

Visita mítica a los centros musicales del mundo. Un país diferente cada semana. Esta noche a las 8:00 p.m.

KZRM

PRESENTADA POR LA CREMA DENTIFRICA LISTERINE

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas Teléfono 5-62-29

Lista de invitados que estuvieron presentes en la fiesta ofrecida por Doña Carmen Z. Vda. de Arancibia en su residencia con motivo del cumpleaños de su hija Teresa...

La educacion de los padres en matinee

Un modesto matrimonio espera a la bella hija Manuela, que despues de diez años de estancia en Paris...

Los cambios han ocurrido durante los diez años de ausencia, en los ojos y en los otros? En los padres...

El banquete en honor de los Sres. Gregorio Perfecto y Vicente Bautista que tendrá lugar en el Cosmos...

La cena en honor a los Sres. Perfecto y Bautista, mañana

El banquete en honor de los Sres. Gregorio Perfecto y Vicente Bautista que tendrá lugar en el Cosmos...

El Representante Romero se despide con un almuerzo en el Manila Hotel

Inmediatamente despues de la sesión sine die de ayer, o sea, para la 1:00 de la tarde, el representante Jose Romero reunió en un almuerzo...

El Bohemian dara un baile de mascarar

El Bohemian Sporting Club dara un baile anual de mascarar en los salones de la Sociedad del Tiro al Blanco...

El acontecimiento tendrá lugar el día de Noviembre, y a jugar por los representantes será uno de los mas importantes del presente año...

PERSONALES

Los Sres. de Villacorta (Faustino) continúan a sus amistades en un baile matinee, en su residencia en la calle Alarcón...

El hacendado y presidente municipal de Ilog, Negros Occidental, Sr. Raymundo Vargas, se encuentra en Manila desde ayer...

Advertisement for Kellogg's Corn Flakes featuring an illustration of a child and a bowl of cereal. Text: 'Puedo comer CUANTO QUIERA, dice Mamá'.

Por las nuevas farmaceuticas de la C. E. U.

Doña Carmen de Luna y las Profesoras ofreceran un almuerzo

Para celebrar el triunfo de la clase 1935 del Colegio de Farmacia de la Centro Escolar University...

Las graduadas de la Clase de 1935 que han pasado los exámenes son: Natividad Salcedo, Patria Mombay...

La Asociación Musical

La Asociación Musical de Filipinas elegirá a los miembros de la nueva Directiva en la junta general que tendrá lugar esta tarde a las 5:00...

Baile, exhibición de modas del 'Espiritu's Fashion Institute'

Con un 'fashion revue' y baile celebrará sus ejercicios de graduación la academia de corte 'Espiritu's Fashion Institute'...

Santos, Alfredo; Santos, Juan T.; Santos, Benigno de los; Torres, Francisco; Villanueva, Mariano.

Rep. JOSE ROMERO

'PIERCE ARROW' De funcionamiento, su poderosa máquina de doce cilindros, 175 caballos de fuerza...

Manila Motor Co., Inc. 937 Ongpin Tel. 2-22-95

¡Ya quedan pocas! Compre ahora mismo su entrada para 'La educación de los padres'...

La Musa y el Comite de Señoritas del Baguio Bachelors Club seran agasajados mañana con una recepcion y baile en el 'Plaza Hotel'



JUSTINA VALLEJO



ROGELIA GARCIA



ADELA ROMERO



ASUNCION JOCSON

Otro notable acontecimiento se registrará mañana la noche en la capital veraniega cuando se de la fiesta social del 'Baguio Bachelors Club'...



SABINA PE BENITO



Srta. GILDA KILAYKO



Srta. ANGELES GAYOSO

La Asociación Musical de Filipinas elegirá a los miembros de la nueva Directiva en la junta general que tendrá lugar esta tarde a las 5:00...

Baile, exhibición de modas del 'Espiritu's Fashion Institute' con un 'fashion revue' y baile celebrará sus ejercicios de graduación...

Rep. JOSE ROMERO

'PIERCE ARROW' De funcionamiento, su poderosa máquina de doce cilindros...

Manila Motor Co., Inc. 937 Ongpin Tel. 2-22-95

¡Ya quedan pocas! Compre ahora mismo su entrada para 'La educación de los padres'...

Srta. GILDA KILAYKO La soprano señorita Gayoso, una de las destacadas figuras en los círculos musicales del Sur...

Rosenda Albo, del Lyric Fashion. Formaran el jurado, las Sras. Angelita M. Papa, Rosenda Albo, Aurea Reyes y la Srta. Rosa Cristóbal.

Ondulado Permanente Nuestro nuevo equipo que se usa en todos los permanentes...

FE'S BEAUTY SHOPPE 259 Arquiza, canto Nebraska Tel. 5-77-63

Ultimos Dos Dias de la VENTA ESPECIAL Muchísimas gangas quedan, pero mejor es que se apresure en venir, porque se agotarán.

China Drawn Work Co. 84 M. H. del Pilar

CUTIS RUBIO ENCANTADOR - con este Nuevo Polvo Si su cutis ha perdido el delicado matiz...

Pond's hizo analizar el color del cutis de 200 jóvenes con un instrumento óptico...

Estos halagadores matices darán a su cara un aspecto fresco y lozano...

Seis matices—desde 25 ctvos. Productores de Cremas Pond's

Copyright, 1935, Pond's Extract Company

Balmori y Manuel Bernabe hablan de su proximo 'balagtasan'

El tema del anunciado balagtasan entre Bernabe y Balmori viene siendo objeto de diversos comentarios entre el publico aficionado...

Hispania radiara la opera 'Marina'

Hispania, en su programa de esta noche en la estación KZRM, radiara la gran opera española 'Marina'...

Quezon y Osmeña, huéspedes de honor en el banquete del Dia de Letran

El Presidente Manuel L. Quezon y el Vice-Presidente Sergio Osmeña seran huéspedes de honor en el banquete anual de los ex-alumnos del Colegio de San Juan de Letran...

Advertisement for Heinz Sandwich Spread. Text: 'Emparedados Exquisitos Para la Comida o para una Jira'. Includes image of a jar of spread and a sandwich.

AGUINALDO

PRECIOSOS ARTICULOS PARA SU HOGAR! Hermosos cubrecamas en diferentes colores...

Colchones, de 54 pulgadas de ancho... También de 63 pulgadas de ancho...

Fundas o cubiertas, blancas solamente, de la mejor calidad... 30¢

Toallas para la mano o la cocina, blancas o con bordes de color, buen hilo... 15¢

Bonitas sábanas de la mejor calidad, para camas sencillas o dobles... Otras a...

Advertisement for various household items including bedspreads, pillows, and towels. Includes illustrations of the products.

## El Presidente Quezon dimite de la P.A.A.F.

### Estuvo encabezando la Federacion por espacio de 18 años consecutivos.—Vargas elegido

Viéndose imposibilitado de seguir actuando como Presidente de la Phil. Athletic Amateur Association, el Presidente Manuel L. Quezon, que ha estado encabezando dicha entidad deportiva durante 18 años consecutivos, ha decidido presentar su dimisión a la junta directiva, la cual ha sido aceptada aunque con gran sentimiento. En la reunión celebrada ayer en el estadio de tenis del Jose Rizal Memorial Field, fué elegido presidente el sub-secretario Jorge B. Vargas, quien ha desempeñado el cargo de secretario de la Federación desde 1918.

## Max Baer ante los periodistas

(De la "Associated Press")  
Nueva York, (por correo).—Los periodistas acurrillaron a preguntas a Max Baer cuando este se estaba curando las heridas después de la pelea contra Joe Louis, haciéndole entre otras la siguiente: "Pudo usted haberse levantado después de que Louis le derribo en el cuarto asalto?"  
Baer hizo algunos gestos sin importancia y declaró:  
"Oía perfectamente la voz del referé mientras conabía los segundos, pero mis piernas estaban paralizadas. Había tantos Louis ante mí vista que creí que todos sus pálpitos se habían celado en el ruedo."  
Volvió a preguntar: "Porque no se pegó como había prometido a Dempsey y todos, comenzando a la ofensiva desde el primer momento?"  
Baer: "porque no podía. No hallaba la manera de comenzar."  
Dijo además que Louis le había dado tan formidable puñetazo en el lado derecho de la cabeza que durante toda la pelea tenía la cara casi paralizada.  
"Pero de todos modos—continúo—me alegro que todo haya terminado. Creo que no he nacido para ser un gran pugilista."

## De la Colonia Española...

(Continuación de la pag. 5)  
Romero, Sr. de Tirso Lopez, Da. Rosa Roxas Vda. de Zaragoza, Sra. de Zabarte (Vda.), Sr. Luis Lopez Obieta y Sra. Sra. Mercedes Cortez, Sras. de Araillo, Manuella Gay, Pacita Zabarte, Ciri Enriquez, Margot Heredia, Remedios, Milagros y Angélica Villa-Abille, Pilar y Remedios Miranda Ubago, Lucy Pamintuan, Purita Gomez, Luisita y Elena Aranea, Rosita Gayoso, Conchita Goli, Nenita Bayot, Tita y Carmen Bayot, Pacita Roxas, Pacita Zaragoza, Vita Miranda Mendosa, Guillermina Mendoza, Eloisa Burgos, Muchi y Amelia Erias Echegoyen, Josefina y Ofelia Brias Garchitorena, Pilar Campos, Carmen Lopez, Aurora Lagdameo, Macaria y Pacita Maridral, Dolly Oppiso, Charito y Luisita Razon, Elisa y Amelia Lopez Obieta, Luchi Corrales, Beatriz Legarda, Rosario Martinez, Luisa, Marina y Lina Obieta, Anita Vaca, Rosario Ocampo, Guadalupe Reyes, Elvira Richter, Nenita Alcuaz, Carmen O. Bayot; y los señores: Francisco Oleaga, Manolo Rosado, Jose Paterno, Eduardo Paz Hidalgo, Manuel Alcuaz, Luis Alcuaz, Guillermo Preysler, Mauro Prieto, Paquito Bayot, Tony O. Bayot, Narciso Alegre, Juan Alegre, Carlos, Ramon y Jesus Alegre, Guillermo Benedicto, Isidro Mendoza, Manuel Sanchez, Anastasio Agan, Angel Varela, Celso y Severo Tuason, Tito Manahan, Mariano Lichavco, Alfredo Villa-Abille Vicente, Tony y Carlos Miranda Ubago, Jesus, Paquito y Tony Delgado, Augusto y Andres Luciano, Cesar Lopez, Felipe Sanchez Urgell, Gabriel y Jose Llamas, George y Alex Adamson, Tony Albert, Antonio Cañiza, Carlos Sevilla, Raul Manglapus, Jose Tagle, Carlos Hagezorn, Hector Tagle, Alberto Casal, Paul Heredia, Ramon Zaragoza, Fernando y Jose Gomez, Jose Zaragoza Vela, Dr. Ferrico Gimenez Valdes, Dr. Moreno, Antonio y Vicente Obieta, Rafael Hernandez Cacho, Vicente Genato, Luis da Rosa Ignacio Lacsun Miguel Cuenco, Vicente y Felix Aranea, Noel Cortes, Juan Campos, Bindong Gonzales, Jose Tinsay, Mariano y Ignacio Arroyo.

tiago, ha dado a luz felizmente una hermosa niña, la primogenita, la Sra. de D. Santiago Abraham (nacida Carmen Echevarria). El estado tanto de la madre como de la recién nacida es satisfactorio.

Ha sido sometido a una operación quirúrgica por el Dr. L. Z. Fletcher en el Hospital Español de Santiago el Sr. D. Isidoro Armada.

Ha ingresado desde hace unos días en el Hospital Español de Santiago el joven D. Juan de Castellvi.

Precedente de Asingan, Pangasinan, llegó a Manila D. Ernesto Moret, de la Tabacalera, para someterse a un tratamiento médico. Se hospeda en la casa de sus hijos, en la calle Palmera 63, Sampaloc.

**Silver King**  
Jaque con BOLSAS de GOLF  
Magias sobre el césped

Afeitese una mejilla con la hoja que Ud. guste... y la otra con una hoja GILLETTE AZUL

La Gillette Azul evidenciará su superioridad

## Un buen card en Mandaluyong

(Servicio Informativo)  
Exclusivo a "La Vanguardia"  
Mandaluyong, Rizal, Oct. 16.—Un total de 42 asaltos de boxeo que prometen ser de los mas interesantes caracterizará el card que Joaquin Leotanco presentará el sábado que viene, por la noche, en el Mandaluyong Stadium. Fighting Yap, el sensacional featherweight chino de Singapur y Primo Vidal, el campeón de Rizal se verán en la pelea principal de ocho asaltos. En el encuentro semifinal Young Jacob se verá con Rush Dalma en seis asaltos.

El card:

**MAIN EVENT**  
Fighting Yap vs. Primo Vidal  
Singapore vs. Rizal  
8 asaltos—128 lbs.

**SEMI-FINAL**  
Young Jacob vs. Rush Dalma  
Barrangká vs. Asiatic  
6 asaltos—118 lbs.

**SPECIAL EVENT**  
Gene Guerrero vs. Kid Esguerra  
Insurefco vs. San Juan  
6 asaltos—112 lbs.

**ADDED ATTRACTION**  
Clever Montilla vs. Joe Salazar  
Manilla vs. Insurefco  
6 asaltos—112 lbs.

**Extra-Attraction-Extra**  
Domingo Boy vs. Spencer Boy  
Mandaluyong vs. Manilla  
4 asaltos—90 lbs.

**PRELIMINARIES**  
Young Patilla vs. Star Bening  
Manilla vs. San Juan  
4 asaltos—108 lbs.

Fighting Jacob vs. Fighting Jimenes  
Manilla vs. Manilla  
4 asaltos—116 lbs.

**CURTAIN RAISER**  
Star Castañeda vs. Kid Pecto  
Beata vs. Insurefco

## Cris Pineda en busca de camorra

Cris Pineda, conocido pugilista de la localidad y conquistador de Midget Wolgast llegó ayer mañana a bordo del "President Taft" procedente del Japon despues de una corta estancia en dicho país. Pineda vuelve decidido a buscar camorra en la localidad.

Durante su estancia en el Japon, Pineda tuvo dos importantes peleas. El mes pasado se encontró con Joe Tiekien el tan popular pugil nipo-coreano y le venció decisivamente por puntos. Tiekien acaba de regresar al Japon despues de su extensa campaña en los Estados Unidos. La pelea fue de diez asaltos. Pineda entro en el ruedo con 120 libras de peso mientras que Tiekien pesaba tres libras menos. Una multitud de 20,000 personas presenciaron el encuentro.

Poco antes de salir de Manila Pineda registro una decisiva victoria sobre Sonekatsu Koike el segundo featherweight del Japon.

## Balmori y Manuel Bernabé hablan...

(Continuación de la pagina 5)  
la poesía se merece el culto mas limpio, y no hay razon para que, por un tema u otro, el artista o el poeta tenga necesidad de manchar sus purísimas vestiduras. Desnudismo, anti-desnudismo, este y cualquier fieron la frente con los laureles de la victoria.

El anfiteatro, con todo el buen almuero dado a sus conmensales, no salio bien librado de las honorables ocurrencias posprandiales. Se recordo sus rangos de "floor leader" asociado en la Asamblea Constituyente, de notorio orador parlamentario bilingüe; de presidente del Comité de Instrucción Publica de la Camara; de miembro de la Junta de Regentes de la Universidad de Filipinas y, claro, con tales títulos, todos beneméritos, a los conmensales en Luna a la cabeza, se les vino a las mientes la simpática idea de desear para él, para Romero, un rango tan digno en el seno de la Asamblea Nacional. Una salva de aplausos vino a ser el resonante colofón de la idea lanzada.—Ana Hav.

## Decidiendo varios asuntos



El comité de juegos de la M.I.A.A. fotografiado, mientras celebraba reunión ayer en las oficinas del director Silvestre Torres. En dicha junta se discutieron asuntos de suma importancia.

## Se observa gran adelanto entre nuestros ajedrecistas

La tercera partida del "match" Gutierrez-Arce puede considerarse dentro de la escuela Hyper-modernista, una prueba mas del progreso que el ajedrez local ha realizado últimamente. Antes de la venida del campeón mundial Dr. Alekhine esta clase de ajedrez se desconocia por ajedrecistas locales.

Revisando los encuentros pasados se puede apreciar que hoy día se han mejorado considerablemente la calidad de aperturas, medio juego y finales, particularmente por los elementos jóvenes entre los cuales se destacan el actual campeón Lontok y Rogelio Catanjal mas conocido por el "maestro de los empates."

En la segunda partida, tal como apareció ayer, se omitió en la jugada 20.a de las blancas que es DxD y la 30.a. Esta repetido el movimiento T-3C por ambos errores son fáciles de corregir aun por los principiantes.

He aquí la tercera partida:

## Ambos tienen una ambición



Joe Louis (izquierda) ahora el pugil mas popular de América, lo mismo que Little Pancho (izquierda) en Filipinas tiene una ambición: medir fuerzas con Jimmy Braddock y arrebatarle la corona mundial de peso completo. Pancho, a su vez, esta proyectando un viaje a los Estados Unidos con el único propósito de vencer a Small Montano y arrebatarle el título mundial en la división flyweight.

## Asociación Musical...

(Continuación de la pagina 5)  
la Junta Directiva de la Asociación Musical durante el periodo 1934-1935.

Los misteriosos" de que habla Campomanor. En fin, es juro que ni un solo verso mio hara ruborizar a un angel."

**GRATIS!**

VEAN UNA PELICULA EDUCATIVA EN EL LIENZO

EDIFICIO CRYSTAL ARCADE  
PRIMER PISO

TODOS LOS DIAS, MENOS DOMINGOS  
PROYECCION CONTINUA—

8 A. M. a 12 M.—DE 2 a 5 P. M.

INTERVALOS CORTOS  
VEA COMO SE HACE LA CREMA DENTAL DE COLGATE

WARRER KETTI  
**BAXTER GALLIAN**  
in **UNDER the PAMPAS MOON**  
a B. G. DeSylva producción

## JOE LOUIS Y UZCUDUM SON EMPAREJADOS

El resistente pugil vasco acepta un encuentro con el bombardero de Detroit.—Se verán en el invierno

San Sebastian, España, Oct. 16.—El manager de aullino Uzcudum ha declarado hoy que el veterano pugil vasco ha aceptado un encuentro contra Joe Louis en Detroit, la proxima temporada de invierno y se embarcará en diciembre con rumbo a los Estados Unidos.

Uzcudum, un día contendiente por la corona mundial de peso completo fue vencido por Max Schmeling en su ultimo encuentro.

Louis, el destructor Negro de Detroit que ha batido decisivamente a cuantos se le han puesto delante convirtiéndose en el contendiente mas logico para disputarle la corona a Jimmy Braddock, esta proyectando una tournée por Europa y Sud America.

San Francisco, Oct. 16.—Abel Vega de San Francisco gana una decisión aquí esta noche sobre George Lenore, antes de Manila en un encuentro de cuatro asaltos.

En Oakland, Solly Todart de Oakland venció por puntos a Teddy Yacson de Manila.

## El desempleo y sus remedios

(Continuación de la pagina 4)  
por ahora, a nuestro alcance, son casi todos de carácter paliativo al igual que en Estados Unidos, creo sin embargo, que nuestro mal no es tan grave como el de allá y casi podemos decir que estamos solamente en el primer periodo de la enfermedad y sin complicaciones hasta ahora; en cambio, en Estados Unidos ya están perdiendo la fé en la habilidad de la administración de poder remediar el mal. Aquí se puede decir, que un simple proteccionismo y un poco más de sentimiento humanitario de parte de nuestros productores e industriales, resolverían nuestra situación precaria porque darían lugar al desarrollo de nuestras industrias pero desgraciadamente, el proteccionismo que sabemos no es el mismo que hace falta en estas circunstancias. El proteccionismo verdadero, que pueda dar vida a las industrias, es aquel que implica sacrificio, porque si compramos nuestros propios productos porque los encontramos mejores y más baratos, solo protejemos nuestros bolsillos y "para ese viaje, no hacen falta alforjas". Desde luego que, nuestros productores e industriales deben cooperar abaratando sus productos hasta donde sea posible para que el sacrificio no resulte unilateral. Por ahora, nuestra esperanza inmediata descansa sobre nuestras futuras relaciones comerciales con los Estados Unidos, pues sobre esas relaciones dependerán si podremos o no desarrollar nuestras industrias. Hemos de saber que en la actualidad, con el Japon inundando nuestros mercados con sus productos baratos, nuestras industrias jamás prosperarán, así es que debemos aprovechar toda oportunidad comercial que América nos pueda brindar aunque tengamos que elevar nuestros tipos de derechos arancelarios y tengamos siempre presente que con mercancías americanas en nuestros mercados, aunque al principio perderemos, en el último análisis saldremos ganando porque podremos, con ventaja, desarrollar nuestras industrias pero con mercancías japonesas, tendremos lo que dicen "hoy abundancia, mañana hambre".

Cuanto antes eliminemos de nuestros mercados esos productos baratos importados que hacen competencia con nuestros productos similares, sobre todo con nuestros productos llamados caseros, más pronto acabaremos con el desempleo.

1935. La Directiva actual esta formada por la Sra. de Basilio J. Valdes (presidenta), Srta. Victorina Lobregat, Srta. Amparo Acuña, Srta. Anita Vaca, Mr. A. V. H. Hartendorf, Srta. Guadalupe Reyes, Mrs. Louis J. Van Schaick, Mrs. Ernest Berg, Sr. Ramon Valdes Pica, Mr. E. Viegelmann, y Sr. Jesus Litonjua.

## Contra Louis



PAULINO UZCUDUM

El leñador vasco que ha aceptado una pelea contra Joe Louis, el proximo invierno. Logrará mantener su record limpio hasta ahora de un k. o.? Es de seguro que la opinion del español y la del bombardero de Detroit en este sentido, están muy lejos de parecerse.

## Olga Dresbach Vence a Mendez

El martes pasado, en los alleys de la YMCA se dio comienzo al torneo de duck pins femenino de la Texaco, habiendo sido los primeros partidos muy reñidos e interesantes.

La Srta. Olga Dresbach venció a la Srta. Maria Mendez por dos partidos contra 1 mientras que la Srta. Conchita Sanchez venció a la Srta. Eloisa Carrera por 3-0.

Los resultados fueron los siguientes:

Srta. O. Dresbach	72	69	79-220
Srta. M. Mendez	62	72	55-101
Srta. E. Carrera	61	72	59-193
Srta. C. Sanchez	67	83	65-215
Srta. Consuelo Marcalda	sin jugar aún.		

Estado de los participantes:

G. P. Pct.			
Srta. C. Sanchez	4	0	1000

## SE EXHIBE HOY

10 A. M. PRIMERA FUNCION  
DESPUES 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.

**FOX**

ULTIMO DIA  
10:00 A. M. Primera Función  
Después 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 p. m.

**Dr. Jekyll and Mr. Hyde**  
Una Pelicula Paramount

**MAÑANA**

George Burns y Gracie Allen  
He Cedido mi Corazón  
Una Paramount Picture with George Barbier Betty Furness

**TIVOLI**

SE EXHIBE HOY "THE RAVEN"  
con BORIS KARLOFF BELA LUGOSI IRENE WARE  
TAMBIEN "PIRATE TREASURE"  
Ultimos Episodios 11 y 12  
RICHARD TALMADGE LUCILLE LUND  
BORN APRIL FIRST Una Comedia

## COMENZARA 28 EL TORNEO PARA MUJERES

Otros asuntos de importancia se discutir en la reunión de ayer en el despacho del director Torres

Los días 28 y 29 de octubre serán los días escogidos por el departamento de campos de recreo para la celebración de los torneos femeninos de indoor baseball. Esta cuestión se discutió en una reunión celebrada ayer en las oficinas del director Silvestre Torres. Los equipos contendientes serán los siguientes: Araillo Normal, Mapa y Araillo high, se apoderó del campeonato pasado mientras que el de la Arellano high se apoderó del campeonato de indoor football.

Los primeros encuentros de baseball comenzarán mañana la mañana en el Rizal Memorial stadium en vez del Osmeña Park se había anunciado.

En primer partido del día de hoy no high se verá con Mapa mientras que en otro partido de la Normal se verá con Torres high que también jugará en el torneo no jugará mañana.

El campeonato de basketball trará en los semifinales en el Osmeña Park, los equipos de la Normal se verán en el primer puesto, con Araillo Normal con Mapa high, los equipos del año pasado mientras que no se verá con Araillo. La clausurará el martes por la noche del 22 de octubre.

Srta. O. Dresbach 3  
Srta. M. Mendez 1  
Srta. E. Carrera 0  
Srta. C. Marcalda 0  
High single—Srta. C. Sanchez  
High triple—Srta. O. Dresbach 220.

## SE EXHIBE HOY

10 A. M. PRIMERA FUNCION  
DESPUES 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.

**MAÑANA**

Charles Boyer y Corinne Boyer  
Shanghai  
Warner Oland Alison Skipworth  
a Walter Wanger production  
A Paramount Picture

**SAVOY**

HOY 5-ATRACCIONES  
**NEE-WONG**  
(Ukalee Ike of the Orient)  
4-Días Solamente  
DICK POWELL en "GOLD DIGGERS OF 1935"  
George Raft en "MIDNIGHT CLUB"  
Lou Salvador's Merry-makers  
DAMO-BASI-ALGO NUEVO

LA REGION MORA ESTARA EN LA INAUGURACION

Voluntarios Nacionales se afianzaron a la gran manifestación del 15

Las nueve provincias bajo el escudo de tribus no-cristianas, es decir representadas en las ceremonias de la inauguración de la Mancomunidad por un grupo de funcionarios provinciales.

Voluntarios también organizaron una fiesta en otra parte los voluntarios nacionales han anunciado que el alto comisionado americano, el presidente de la Mancomunidad y los miembros del gabinete serán huéspedes del festival de la inauguración de la Mancomunidad en Manila desde el 21 de noviembre hasta el 1.º de enero.

Se ha anunciado, sin embargo, que no vendrá ninguna delegación de la costa de la oficina de no-cristianas debido a los gastos que supone su traida.

Después de la manifestación planeada, se celebrará una reunión con discursos en Tondo. Las organizaciones obreras radicales al ser preguntadas esta mañana si participarían, declararon su apoyo al movimiento planeado.

El presidente general de la Asociación de Voluntarios Nacionales pidió el primero en enviar la adhesión de su organización a la gran inauguración pública por la inauguración de la Mancomunidad. La sociedad de adhesión ya se ha recibido por el sub-comité de parada.

Para la adhesión de delegación de voluntarios deben enviarse al secretario Leon G. Quinto, presidente del sub-comité de parada y las solicitudes para la admisión de voluntarios deben dirigirse al Sub-Secretario Guillermo Gomez, juntamente con el diseño de la carroza que se trata de exhibir.

Estas medidas se han tenido que adoptar por los miembros de los comités con el fin de asegurar la prevalencia del orden y de la tranquilidad durante la gran manifestación.

Se ha indicado igualmente que se han de tomar precauciones se han de adoptar durante la manifestación de la Mancomunidad con el fin de evitar todo posible disturbio durante las fiestas populares que se van a tener lugar en Manila, para celebrar el advenimiento del nuevo gobierno.

20,000 obreros quedarán afectados por una ley. Mas de veinte mil obreros de centrales azucareras, en todo el país quedarán afectados por la ley de ocho horas que en breve entrará en vigor, según anuncio este día el Secretario Ramón Torres, del Departamento de Trabajo. Mas de la mitad de esos obreros son de Negros Occidental, donde están establecidas la mayor parte de las centrales azucareras del país.

La solicitud de las centrales que piden la extensión o que reclamen la reducción, serán consideradas sin embargo por el Departamento de Trabajo, según se indicó esta mañana, si tienen derecho no a la petición que plantea José Figueras, inspector general del trabajo, del mismo departamento llegó ayer a Manila, después de practicar una investigación de las centrales azucareras de Ne-

La Sra. Lichauco continua inderrocable en su puesto



Srta. DELIA BADILLA

(Continuación de la pag. 1) Villa Real y la Srta. Corazón J. Fajardo no se escapa de la atención de muchos observadores. Ayer la Srta. Villa-Real capturo el segundo puesto solamente para perderlo en el escrutinio de esta mañana en favor de la Srta. Fajardo que esta vez registró 3,500 votos contra los 150 de la Srta. Villa-Real.

Otras que registraron votos adicionales este día son: Srta. Alicia S. de Quirino, 1,500; Srta. Esperanza Gama, 1,500; Dra. Fé del Mundo, 1,175; Srta. Soledad Lliger, 650; Srta. Angélica Melencio, 600; Srta. Am-

El estado actual de las candidatas es como sigue: Srta. Luisa F. de Lichauco 151,980 Srta. Corazón J. Fajardo 89,630 Srta. Paquita Villa-Real 86,315 Srta. Rosario G. de Borromeo 55,055 Srta. Carmen A. de Melencio 49,150 Srta. Cecilia Javier 27,510 Srta. Dativia Corrales Tan 24,425 Srta. Paz Ancheta 22,375 Srta. Julia Y. de Cristobal 15,775 Srta. Rosario T. Gonzales 9,575 Srta. Amparo Zalamea 8,140 Srta. Ramona S. Belleza 7,350 Srta. Pacita Joaquin 6,200 Srta. Ludivina T. de Gonzales 6,000 Srta. Melba Platon 5,950 Srta. Cecilia G. Nepomuceno 5,950 Srta. Maria Villanueva 5,825 Srta. Socorro de Padilla 5,570 Srta. Lulu de la Paz 5,055 Srta. Elvira M. Robles 4,850 Srta. Carmencita Chuidian 4,750 Srta. Marina T. Lopez 4,570 Srta. Reynalda de Jesús 4,175 Srta. Nelly X. Burgos 3,550 Srta. Manolita Candelaria 3,400

Srta. Pepita S. de Serafica 3,250 Srta. Rosa R. Ciocon 3,225 Srta. Soledad Lliger 3,200 Srta. Socorro L. de Liboro 3,150 Srta. Remedios Quiogue 2,900 Srta. Aurora R. de Recto 2,900 Srta. Fé del Mundo 2,775 Srta. Benjamina Bustos 2,700 Srta. Felicidad A. de Panis 2,700 Srta. Aida Nadurata 2,550 Srta. Sofía de Veyra 2,500 Srta. Marina O. Luna 2,400 Srta. Monina Acuña 2,337 Srta. Gregorio Valero 2,300 Srta. Concepción Aguila 2,300 Srta. Alicia S. de Quirino 2,200 Srta. Purificación Rocamora 2,100 Srta. María C. de Viaplana 2,100 Srta. Amelia Navarro 2,100 Srta. Esperanza Gama 2,100 Srta. Pilar P. de Española 2,059 Srta. Felicit Villavicencio 2,050 Srta. Matilde Z. Rivera 2,050 Srta. Carmen A. Batacan 2,000 Srta. Rose Finnigan 1,860 Srta. Lourdes C. de Razon 1,850 Srta. Aida R. Ochoa 1,800 Srta. Nena Rodriguez 1,700 Srta. Magdalena V. de Santos 1,600 Srta. Pilar B. David 1,550 Srta. Antonina P. de Timonera 1,550 Srta. Piedad Rocha 1,520 Srta. Resurrección Rama 1,500 Srta. María R. de Nicomedes 1,500 Srta. Mercedes de Magsaysay 1,500 Srta. Paz Segovia 1,500 Srta. Consuelo M. Hernandez 1,500 Srta. Dahlia Liban 1,500 Srta. Pansicay Geta 1,500 Srta. Emilia Valenzuela 1,500 Srta. Senecia Yuhico 1,500 Srta. Generosa Benedicto 1,500 Srta. Josefá Teves 1,500 Srta. Gregoria Trijo-Dioquino 1,500 Srta. Clarita F. Estrella 1,400

gros Occidental, en relación con la aplicación de la ley de ocho horas.

RADIO THEATRE HOY-29c-30c TODO EL DIA "HOORAY FOR LOVE" ANN SOTHERN-GENE RAYMOND "Father Brown Detective" "WOLF DOG"-Cap. 8

ENTRENAMIENTO PARA LOS MOROS PIDE GUTIERREZ

El Gobernador de Cotabato desea se les de oportunidad de ocupar puestos

Con el fin de preparar a los moros a asumir puestos ejecutivos de responsabilidad bajo el nuevo gobierno de la Mancomunidad, la Oficina de Tribus No-Cristianas, a recomendación del Gobernador Dionisio Gutiérrez de Cotabato, dará oportunidad a algunos mahometanos para desempeñar los puestos de gobernadores delegados auxiliares en los distritos municipales de dicha provincia.

Se anuncia que los jóvenes moros que se han educado en las escuelas públicas tendrán preferencia en es-

Srta. Aurora B. Bustos 600 Srta. Paz B. de Katague 600 Srta. Leonora de los Angeles 600 Srta. Epifania R. Vilar 600 Srta. Victoria S. de Sy 600 Srta. Raymunda P. de Almeida 600 Srta. Libertad Panillo 600 Srta. Natividad Maríño 600 Srta. Epifania B. Milo 600 Srta. Virginia de Marcellana 600 Srta. Asunción Somo 600 Srta. Dolores R. Imperial 500 Srta. Corazon Fidel 500 Srta. Paz Mendoza-Guzon 500 Srta. Felicidad Valdezo 500 Srta. Dolores T. Genuino 500 Srta. Marina de la Peña 450 Srta. Azucena Vera 450 Srta. Rosa Gonzales 450 Srta. Ada Salame 450 Srta. Cecilia S. de Gomez 400 Srta. Caridad de la Paz 400 Srta. Felicidad V. Mortola 400 Srta. Catalina A. de la Cuesta 400 Srta. Angeles Tionko 350 Srta. A. Paz Bigornia 350 Srta. Cleofe N. Melo 300 Srta. Niza Pama 300 Srta. Sster Abellar 300 Srta. Josefá L. de Escoda 300 Srta. Elisa C. Caro 300 Srta. Concolorado Dogo 300 Srta. Consuelo R. Martinez 300 Srta. Felicidad Sarmiento 300 Srta. Flora Ongpin 300 Srta. Salud de Ocampo 300 Srta. Melba Uñigos 300 Srta. Guadalupe C. Eugenio 300 Srta. Marty Ariola 300 Srta. Severina N. de Morente 200 Srta. Soledad Calderon 200 Srta. Praxedes de Vera 200 Srta. Mauricia Masongsong 200 Srta. Efigenia B. Uichanco 200 Srta. Nunilon Ayuyao 200 Srta. Trinidad Basa 200 Srta. Maternidad N. de Foyendo 200 Srta. Consuelo J. Arcangel 200 Srta. Pura L. San Agustín 200 Srta. Teresa Infante 200 Srta. Leonila Ocampo 175 Srta. Anita de Herrerias 150 Srta. Rosario del Rosario 150 Srta. Paz Tanicla 150 Srta. Natividad Manalo 150 Srta. Carmen Garces 150 Srta. Emilia Palanca 150 Srta. Angelina Pangillan 150 Srta. Mercedes de Alba 150 Srta. Daniela Garlejo 100 Srta. Julita S. de San Juan 100

Srta. Carmen María Cabral 1,370 Srta. Antonia C. Garrido 1,350 Srta. Angela Cabrera 1,300 Srta. María Martha Albert 1,300 Srta. Remedios Quiogue 1,250 Srta. Trinidad F. de Legarda 1,200 Srta. Alejandra A. Reyes 1,200 Srta. Luisa B. de Cavino 1,200 Srta. Angélica Melencio 1,200 Srta. Delia Badilla 1,150 Srta. Pura Torres 1,150 Srta. Helen Sotto 1,100 Srta. Helen Bennett 950 Srta. Virginia W. de Alcazar 950 Srta. Leonila Ocampo 950 Srta. Leonila F. de Sagun 950 Srta. Romualda Vito 900 Srta. Caridad M. Martinez 900 Srta. Pacifica Veloso 885 Srta. Remedios Castro 850 Srta. Angela V. de Ramos 800 Srta. Consuelo Cueico 800 Srta. Lolita J. Marquez 800 Srta. Rita Alviar 800 Srta. Amalia Ll. de Perez 800 Srta. María Terrenate 800 Srta. Leonarda Vera Cruz 800 Srta. Nena Rivera 800 Srta. Gorgonia T. de la Cruz 800 Srta. Lely de Leon 800 Srta. Victoria Montes 800 Srta. Julita L. de Villaruel 800 Srta. Juliana C. de Pineda 750 Srta. Asunción Awelino 750 Srta. Henrietta R. de Montesa 750 Srta. Conchita Sumico 750 Srta. Esperanza G. Ouan 700 Srta. Matilde Isidro 700 Srta. Sofia Lazatin 700 Srta. Pacita Roxas 650 Srta. Lucena Ganaden 650 Srta. Pilar Hidalgo Lim 620 Srta. Adelaida Garzin 620 Srta. Soledad Uy Kimpang 600

EXTENDIDA HOY SOLAMENTE LYRIC AIR CONDITIONED-COMFORTABLY COOL PRIMERA FUNCION 10 A. M. DESPUES: 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.

SHIRLEY TEMPLE "OUR LITTLE GIRL" Su amor infinito le cautivara el corazón!

PALACE HOY DOBLE PROGRAMA "MEN WITHOUT NAMES" con Fred MacMurray, Madge Evans May Robson en "GRAND OLD GIRL" "WOLF DOG"-Capítulo 3 VAUDEVILLE DEL PALACE El mejor de la ciudad 40 ARTISTA CADA UNA ES FAVORITO M. SOTELO AGENTE COMERCIAL Comisiones y Consignaciones P. O. Box 187 Iloilo

Quezon dio anoche una cena a Harrison



El presidente electo Manuel L. Quezon y señora dieron anoche una cena en honor del ex-gobernador general Harrison y señora en su residencia en Pasay. Entre los presentes estaban antiguos miembros del gabinete de Harrison. Los huéspedes alrededor de la mesa son, Com. Arsenio Natividad, Rafael Corpus, Srta. de Vicente Singon Encarnacion, Teodoro M. Kalaw, Srta. de Sergio Osmeña, ex-gobernador Francis Burton Harrison, Srta. de Quezon, Speaker Paredes, Srta. de Teodoro M. Kalaw, Vicente Singon Encarnacion, Srta. de Rafael Corpus, Miguel Unson, juez Filamor, Cipriano Unson, Srta. Maria Marta Albert, Gaiicano Apacible, Srta. de Jaime C. de Veyra, Vice-presidente Sergio Osmeña, Srta. de Francis Burton Harrison, presidente Quezon, Srta. de Quintin Paredes, D. Rafael Palma, Srta. de Gaiicano Apacible, Alberto Barretto, sub-secretario Dr. Alejandro Albert y Prof. Jaime C. de Veyra.

La compañía Arellano ha obtenido permiso

La Arellano Company, anteriormente conocida por Philippine Sweepstakes Company, ha obtenido permiso del Tesorero Insular para vender billetes de Sweepstakes, según informes facilitado por la

hacer que los jóvenes instruidos se sucedan unos después de otros en el desempeño de los mencionados puestos a fin de poder escoger a los mejores y más capacitados para la administración de las provincias de Mindanao y Sulú. Los jóvenes que van a ser seleccionados para los puestos de gobernadores delegados auxiliares se entrenarán en el desempeño del cargo bajo la dirección de los actuales gobernadores delegados y recibirán un sueldo nominal de P200.00 a P25.00 mensuales. En la actualidad todos los gobernadores delegados de la provincia de Cotabato son oficiales de la Constabularia que no perciben por este cargo ninguna compensación adicional. Los gobernadores delegados auxiliares moros que se entrenarán bajo la dirección de los oficiales de la Constabularia podrán ser nombrados definitivamente para el cargo si son aptos al mismo. Srta. Anita de Herrerias 150 Srta. Rosario del Rosario 150 Srta. Paz Tanicla 150 Srta. Natividad Manalo 150 Srta. Carmen Garces 150 Srta. Emilia Palanca 150 Srta. Angelina Pangillan 150 Srta. Mercedes de Alba 150 Srta. Daniela Garlejo 100 Srta. Julita S. de San Juan 100

Otra "guerra" entre la Junta y Alcalde se teme

A pesar de la era de paz que se ha declarado virtualmente entre el Alcalde y la Junta Municipal, en las ceremonias de inauguración del segundo período de sesiones de la Junta el 16 del actual, nuevas nubes de "guerra" entre el Alcalde y la Junta han surgido en el horizonte del City Hall, causando serias preocupaciones. El mismo Presidente Manuel de la Fuente teme que haya nueva "guerra". El bill de gratificación para empleados de la ciudad que concede al Alcalde todos los poderes para la reorganización del gobierno de la ciudad, haciendo caso omiso de la Junta Municipal, es el nuevo "casus belli". En este respecto el Presi-

dente M. de la Fuente ha ordenado al "chairman" José G. Advincula, del Comité de Justicia, un estudio urgente. Por otra parte, la Junta Municipal está de acuerdo con el Alcalde sobre la conveniencia de mejorar el servicio de policía y el de bomberos, eliminando a los ya viejos, mediante el retiro con gratificación, y sustituyéndolos con elementos jóvenes. También aprueba el plan de dar a dichos departamentos más equipos y facilidades. El Alcalde ha recomendado en su mensaje presupuestal un presupuesto mayor para la policía, y fondos adicionales para que el departamento de bomberos pueda adquirir nuevos aparatos. En esta recomendación los líderes de la Junta Municipal han declarado que apoyan el plan del Alcalde. No se aprobó el bill sobre madereros. No se pueden llevar a cabo importantes mejoras urbanas debido a que la Legislatura no actuó sobre el bill que excluye a la ciudad de Manila de las disposiciones de la ley sobre derechos de maderero por las cuales el erario municipal pierde este año P390,000, según se ha indicado en el City Hall. La Legislatura que pasó a la historia ayer solamente aprobó dos medidas que afectan a la ciudad de Manila, el bill de retiro de empleados, por la reorganización, y el

SE ORGANIZA YA LA SEMANA FARMACEUTICA

Varios concursos científicos, asambleas, convención y fiestas para este año

Grandes preparativos se están ahora llevando a cabo por los farmacéuticos filipinos para la celebración de la Semana Farmacéutica Nacional que se celebrará del 1 al 7 del próximo mes de Diciembre. Todos los detalles de esta celebración están ya casi ultimados según anuncia el Secretario del Comité Ejecutivo, Sr. Felipe J. Concepcion. Entre los números del programa de la Semana figuran varios concursos científicos para farmacéuticos y también para estudiantes de farmacia con vistas a recopilar datos para la publicación de un Formulario Nacional Filipino. Prominentes miembros de la clase farmacéutica han donado medallas de oro para estos concursos que serán adjudicados con sus diplomas correspondientes a los vencedores. Otros números de la celebración serán la sesión inaugural en el Auditorium de la Escuela de Higiene de la Universidad de Filipinas en la mañana del día 1.º de Diciembre; conferencias científicas en los diferentes colegios de farmacia; programas por radio; visitas a las farmacias de Manila y Provincias; una velada de gala en uno de los teatros de esta capital con participación de todos los colegios de farmacia; y el último broche final de esta celebración se dará un banquete en uno de los hoteles de Manila.

Un detalle saliente de esta fiesta anual de los farmacéuticos será el estreno de un Himno dedicado a la "Philippine Pharmaceutical Association" compuesto expresamente por un laureado compositor y con letra en castellano y tagalog por conocidos poetas del país, que será cantado por una masa coral compuesta de simpáticas farmacéuticas y por miembros de esta profesión. El próximo Sábado, 19 del actual a las 4:30 p.m. habrá una junta general en el Manila College of Pharmacy a la cual se invita a todos los farmacéuticos y productores de específicos filipinos para tratar de los detalles de sorpresas para el público durante la semana de la celebración. Forman el Comité Ejecutivo los siguientes: Dr. Eugenio C. Quesada, Presidente; Ldo. Felipe J. Concepcion, Secretario; Srta. Lualhati Aldaba, Tesorera; Presidentes de sub-comités; Ldo. Antonio G. Llamas, Sesiones Científicas; Dr. Felix Hecson, Comité Social; Ldo. Heifin Santos Ocampo, Publicidad; Ldo. Primo Arambulo; Velada; Ldo. Florencio Gavino, Banquete; Dr. Florencio Valenzuela, Programa por radio; y Dr. Jose V. Gloria, Visitas Científicas.

bill emendatorio de la ley de terraplen de sitios bajos, enmienda que da a la ciudad una economía de P64,371.30 al año.

Se Exhibe Hoy IDEAL Una Novedad en Diversión, Música, Emociones y Romance! La mas destacada historia de amor de 1935... y la película dramática que se distingue por sus éxitos de canto-risas interminables! HERE COMES THE BAND with TED LEWIS and HIS ORCHESTRA and VIRGINIA BRUCE - TED HEALY NAT PENDLETON - HARRY STOCKWELL DONALD COOK - SPANKY McFARLAND Recordará Ud. siempre esta cinta por su sensacional éxito de canto "HEADIN' HOME"

Metropolitan THEATRE SE EXHIBE HOY FUNCIONES 1, 3, 5, 7, 9 P. M. JOVEN Y BELLA POR QUINIENTOS AÑOS... Y PERVERSA EN CADA UNO DE ELLOS! SHE La Fantástica mujer creada por H. Rider Haggard que vuelve a la vida bañándose en lamas misteriosas! Astoundingly produced by the creator of "King Kong" Merian C. Cooper With a cast of 5,000 including Helen Hagan Randolph Scott Helen Mack Nigel Bruce Drama that staggers the imagination! Cataclysmic spectacle that stuns the senses! Directed by Irving Pichel and Lansing C. Holden. RKO-RADIO PICTURE TAMBIEN "DUMBELL LETTERS No. 6" "Sunshine Makers" Caricatura en Teicolor

Ultimos 3 Dias PRIMERA FUNCION 10:00 A. M. Después 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10 y 9:00 P. M. "RUMBO AL CAIRO" UNA SUPER-PRODUCCION ESPAÑOLA CON MIGUEL LIGERO - MARY DEL CARMEN - RICARDO NUÑEZ Delicioso Romance, Encantadora Música, Chistosa Comedia, Todo lo Necesario para Entretenerles -LUNES- ZASU PITTS en el papel de Mujeres Policías en "SHE GETS HER MAN" con HUGH O'CONNELL HELEN TWELVETREES Una Película Universal

# EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

La responsabilidad de los padres no cesa hasta que el hijo esté completamente maduro, mental y físicamente.

Los padres siempre están hablando del deber que les tienen sus hijos, pero raras veces tienen en cuenta lo que ellos deben a sus hijos. Aun cuando admiten esta obligación muchos de ellos la repudian con tan poco escrúpulo como si fueran naciones extrañas. Con todo, aquellos que han traído un niño en el mundo sin su conocimiento o consentimiento y le dieron la pesada carga de la vida, tienen contraído un deber muy grande para con él que jamás podrán pagarlo del todo, por mucho que se esfuerzen.



Consideren algunas de las partidas que los padres deben a sus hijos. En primer lugar, es deber de los padres para con sus hijos darles una mente sana en un cuerpo sano. Ese es su derecho innato y si no lo obtienen, han sido sencillamente engañados y defraudados. Ningún otro mal concebible que un ser humano puede infligir a otro puede igualarse a la maldición de causarle treinta o cuarenta años de enfermedad y sufrimientos, de nervios deshechos que son una tortura interminable, de una mente y un cuerpo débil que condenan a su dueño al fracaso y a la miseria.

Ningún hombre sería lo bastante diabólico para infligir semejante suerte cruel inclusive a su peor enemigo, y a pesar de ello todos los días vemos a hombres y mujeres buenos, amables y de corazón tierno que se deparan a sus hijos como su legado físico debilidades que han de ser su obstáculo en todas sus empresas; sangre que está inficionada con la mancha de enfermedades hereditarias, transmitiendo en las manos del niño las semillas de la insensatez y de la muerte. Y todo porque se negaron a reconocer que los padres tienen el deber de dar a sus hijos lo menos una oportunidad de gozar de salud y vigor.

Los padres deben a sus hijos un hogar pacífico y feliz en donde desarrollarse. Los niños salen buenos o malos conforme su medio ambiente y no pueden vivir en una atmósfera del hogar tumultuosa y turbulenta como tampoco puede mantenerse una flor al lado de la montaña azotada por el viento. Los laborantes sociales no dicen que la mayoría de los niños y niñas delincuentes que llenan los tribunales juveniles proceden de casas en donde el marido y la esposa están mal avenidos y riñen continuamente. Los maestros de escuela nos dicen que el divorcio de los padres es un baldón para el hijo. Mata su fe y agota su idealismo como si le hubiera azotado una nevada, y condena su carácter a un crecimiento anormal.

Por tanto, no importa que un hombre y una mujer hayan dejado de amarse mutuamente, por mucho que no puedan conllevarse, no importa cuan antagónicos son sus puntos de vista en toda materia, si tienen hijos es su deber para con ellos no solo permanecer juntos hasta que los niños estén crecidos y puedan vivir por sí solos, sino así mismo a conservar la paz. Es deber de ellos para con sus hijos no desgarrar en pedazos sus almas tiernas con sus riñas, no destruir el respeto de sus hijos por su madre y padre con sus vituperios mutuos. Los padres no tienen derecho de tomar su felicidad a costa de sus hijos. Su obligación para con sus hijos es una deuda de honor que debe pagarse primero.

Los padres tienen el deber de dar a sus hijos una debida educación. El noventa y nueve por ciento de los hombres y mujeres que fracasan en la vida y que causan el desastre a sí mismos pueden justamente culpar a sus padres por su desgracia y decir: "Si de niño me hubieran enseñado a tener control de mí mismo, si me hubieran enseñado los hábitos del trabajo y el ahorro, no sería lo que soy ahora".

El padron de la vida de un niño se marca al tiempo en que llega a sus 3 años de edad. Nuestros caracteres se forman en la cuna, y somos lo que nos hacen nuestros padres—fuertes o débiles, víctimas de nuestros apetitos o dueños de ellos, rectos o débiles que pueden ser llevados por el viento, tal como el alfarero nos ha modelado.

Por supuesto, es una difícil tarea educar debidamente a los niños. Ha menester de tiempo, trabajo y abnegación. Pero los hombres y mujeres que no están dispuestos a quedarse en casa con sus hijos en lugar de acudir a las fiestas nocturnas y jugar el golf los domingos y fiestas, y no están dispuestos a prestar su propio servicio personal a sus hijos, carecen de derecho de tener hijos.

Los padres tienen el deber para con sus hijos de prepararlos para la vida. Deben darles la mejor educación posible que los niños pueden tener y además deben darles algún entrenamiento especial que les ha de capacitar a mantenerse a sí mismos. Desde que hace un niño, el padre y la madre tienen el deber de estudiar sus aptitudes y sus gustos para que puedan desarrollarlos y encauzarlos por el camino debido cuando llegue el tiempo para él o ella de escoger una vocación. Muchos padres nunca hacen esto y son tan ignorantes de las aptitudes de sus hijos como si fueran completamente extraños.

Y los padres tienen el deber para con sus hijos de enseñarles las amenidades de la vida, enseñarles buenas costumbres, como tratar a la gente, como captar la simpatía del mundo, todos los miles de cosas pequeñas que contribuyen al éxito. Con todo, el hombre que está dispuesto a pasar horas y horas enseñando a sus perros a caminar con los ojos vendados, no quieren emplear cinco minutos siquiera para enseñar a su niño las tretas del salón. Es gracioso, no les parece, que los padres raras veces se dan cuenta de la deuda que tienen contraída para con sus hijos?

DOROTHY DIX

## SEA TODO PARA Y POR EL PAIS

(Continuación de la pagina 4) America Latina, Alemania, Holanda, Suiza, Austria, etc., etc., deben tener su representación—si es posible. Convendría que la inauguración estuviera presenciada por un solo y exclusivamente por Americanos sino por la mayor parte de los países del globo. Y si nosotros fuéramos tanta influencia, quizás, no estaría mal en tener con nosotros un enviado de la Liga de Naciones.

Estamos preparando para una vida internacional en donde seremos identificados como miembros

## CURIOSIDADES DEL CINEMA

Por el Capt. ROSCOE FAWCETT



JOAN BENNETT cambia el diseño interior de lo menos una parte de su casa una o dos veces al mes.



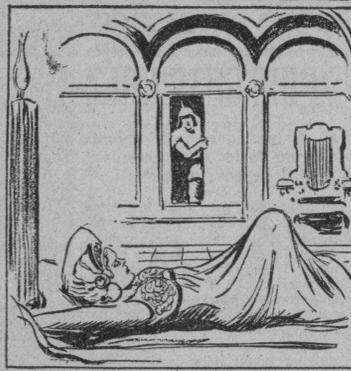
RICHARD DIX saca agua directamente del río Jordán para el bautizo de sus dos hijos gemelos.

JOHN MOLES es uno de los mejores bailarines del zapateado en Hollywood... Un hecho solo conocido para pocas personas.

## TARZAN Y LOS HOMBRES-HORMIGAS



La voz habló de nuevo: "Puedes irte, esclava, y procura que nadie me estorbe". Oyeron cerrarse una puerta. Tarzan caminó despacio por el pasillo buscando la tabla secreta que conectaba con el cuarto de la princesa real. Talaskar la encontró.



"Esperen aquí!" dijo Tarzan a sus compañeros. "Voy a buscarle a la princesa Janzara. Podemos comprar nuestra libertad con semejante prenda". Tarzan suavemente quitó el candado y empujó despacio la tabla. Sobre una losa de mármol yacía la princesa con los ojos cerrados.

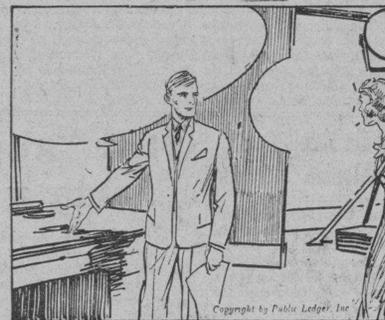


Tarzan ya había cruzado medio camino hacia ella cuando una corriente súbita de aire cerró estrepitosamente la tabla! Al instante Janzara se puso de pie encarándose con él. Por un momento ella estuvo en silencio contemplando. Luego caminó lentamente hacia él. "Eres tú, Zuanthrol!" dijo ella. "Has venido por mí?"

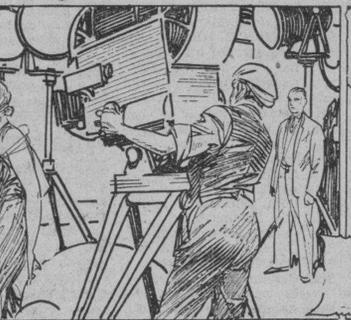


"He venido por ti, princesa," contestó el hombre-mono. Janzara se inclinó a ella y echó sus brazos alrededor de su cuello. Tarzan se apartó hacia atrás y se desembarazó de ella. "No comprendes, princesa," le dijo. "Eres una prisionera". "Si," dijo ella suspirando. "Eres tu prisionera. Te amo."

## CONNIE



BURGANE: Muy bien Margot. En esta escena, Vd. camina hacia esta mesa, mira un momento alrededor, luego toma un paquete de dinero del cajón de esta mesa.



MARGOT: Como? Err, oh, ya comprendo. Muy bien.



(En un ángulo no visible del estudio se encuentra mirando Kemp Cole). COLE: Qué barbaridad! Aquí hay un gato encerrado. No creo que esa escena esté en el libreto.



BURGANE: Escucha, Sharp. Acabo de verle salir a Cole. Síguelo la pista. Le necesitaremos después. SHARP: Muy bien.

Por Frank Godwin

## FRITZI la corista



LA VIEJA: Caspita! Estas jergonzas si que son divertidas. Me gustan en realidad. Son muy expresivas.



FRITZI: Cenaremos en casa esta noche? LA VIEJA: Nada de eso! Iremos de parranda y cenaremos en cualquier sitio.

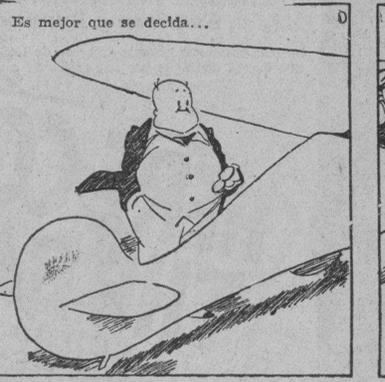


LA VIEJA: Vente! Ponte el sombrero y vamos a salir! seas una mojigata.

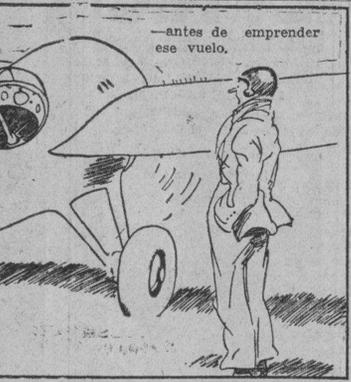


Por Ernie Bushmiller

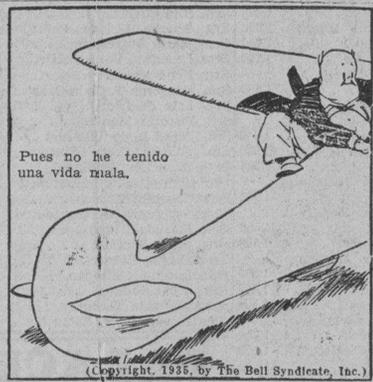
## PAPA



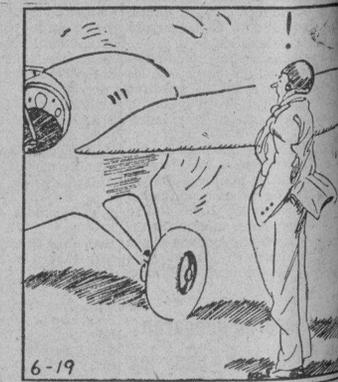
Es mejor que se decida... antes de emprender ese vuelo.



Pues no he tenido una vida ziala.



6-19



Por J. Miller Walt

## PROGRAMAS de RADIO

KZEG	KZIB	KZRM
Viernes, Octubre 18 2:00 p. m.—Cantos de España y de Sud-america. 2:30 p. m.—Música de baile. 3:00 p. m.—Música de estudio. 3:30 p. m.—Música de órgano. 4:45 p. m.—Cantos, por Naty Masñawa. 5:00 p. m.—Heart Throbs. 7:15 p. m.—Programa de la Dollar Steamship Company. 7:30 p. m.—Música de baile.	Viernes, Octubre 18 5:00 p. m.—"Sunset Melody Hour"—Carmen Rosales, Cely Navarro, Ramon Novales, Edna Joniano, Evelino Paliso, Gene Rubin, Pat Azeasoli, Carmen Rosales, Ting Itabiez. 6:00 p. m.—"You Ain't heard Nothin' Yet!" 6:40 p. m.—"Special Variety Program," con Luz Mat Castro, y Lucy Artacho, Milagro Mat Castro, "Ting Itabiez," Mariano Ventura. 7:30 p. m.—Programa Popular patrocinado por el Escolta Novelty Store.	Viernes, Octubre 18 6:00 p. m.—"Are you listening? I'm in love over again" 6:40 p. m.—"In the mood for love" 6:55 p. m.—"Cotizaciones—Swan-son y Fritz." 7:00 p. m.—Radio Shopper. 7:15 p. m.—"Town Starburst" 7:30 p. m.—"Piano Crier." 7:45 p. m.—"Elisalde y Compañía" 8:00 p. m.—"Listerine Musical" 8:15 p. m.—"Hispania" 8:45 p. m.—"Cotizaciones y notas del día." 9:00 p. m.—"Hispania—María" 10:30 p. m.—Cantos populares—

### La educación de los padres' en matinee

(Continuación de la pagina 5) son ahora un hombre y una mujer, que esperan con curiosidad con ilusión quizás la vuelta de los ausentes. El desencanto de los chicos al ver de nuevo a sus padres, es grande. Vienen acostumbrados a las comodidades y refinamientos de los lujos internados de París y Londres, y su casa les parece horrible. Así se lo dicen a su madre rogándole que influya con el padre para trasladarse inmediatamente a otra. Porque, además, hay una razón poderosa para ello: Manuela viene en relaciones con el hijo de unos marqueses, y Esteban con la hija, y en aquella casa no se les puede recibir dignamente. Esta es, poco mas o menos, la tra-

de la comunidad de las naciones respetables del globo. El primer peldaño está a la vista—las fiestas inaugurales—por que no sacar el mayor provecho de él? "Well began is half done", dicen los ingleses. Debemos, comenzar bien, pues el buen comienzo nos dara mayor animo y brio para llegar a un fin feliz. El que conoce el movimiento internacional, el que se ha fijado como se hacen grandes las naciones, como se hace propaganda y publicidad de las ideas y esfuerzos de una determinada nación, comprenderá la importancia del acontecimiento que tendrá lugar el 15 del mes entrante. Filipinas será conocida en el mundo bajo diferente aspecto. Filipinas estará asociada con la Mancomunidad, con la independencia mediante medios pacíficos, honrados y diplomáticos; estará ligada con el despertar de la conciencia de nacionalidad de los pueblos Malayos. Entonces ya dejaremos de ser los últimos en el Oriente, y seremos uno de los primeros. Japon nos guardara mayor y mas estrecha consideración. Los otros países grandes comprenderán que estamos unidos, que constituimos un pueblo, con ideas adelantadas de Gobierno y de convivencia social. Debemos preparar a nuestro pueblo para esta clase de vida internacional. No somos pocos. Tenemos muchísimo mas, numero que alguno que otro país moderno, libre y respetado. Nosotros no somos tan retrogradados. Contamos con elementos de la mejor calidad. No somos menos. No debemos ser menos que a los demás pueblos de la tierra. Es nuestro deber para con nosotros mismos, con nuestra patria, con Dios reafirmar nuestra grandeza, nuestra capacidad de regir nuestros destinos. Ha llegado el momento en que no podemos ser como una fragil barquilla en el mar presa de las tempestades y las embravecidas olas. Somos y seremos un pueblo grande que estarán orgullosos nuestros sucesores y los demás pueblos. Cumploremos con nuestra misión para con la humanidad. No seremos aniquilados por cualquier medio. Nos mantendremos firmes y estables en nuestro pedazo de tierra, gozando de toda la felicidad que el reinado de los hombres nos pueda brindar. Que glorioso es contemplar a un pueblo así, ejerciendo plena y absoluta libertad, sin ningún "señor" a quien obedecer, excepto el que nos señalan fielmente nuestras humildes conciencias. Nuestro unico guía serán nuestros propios ojos, nuestra propia mente. Haremos lo que queramos, porque seremos libres. Somos un pueblo guiado por sí solo. Ahora que han terminado las elecciones y el pueblo ha manifestado su voluntad por medio del voto depositado en nuestras urnas, ahora que a todos se les ha dado la oportunidad de hablar y exteriorizar sus deseos, seamos grandes mirando solamente el ideal grande que nosotros hemos edificado para nuestro pueblo. No soy yo quien debía de hablar así de nuestro propio país, pues lo que digo hoy, como filino, ya lo dijeron los patriotas de ayer, ya lo dijeron los patriotas que hoy ría, gobiernan nuestra patria y forman las columnas de nuestra estructura oficial. Pero es tan grande la patria—mas grande que todos nosotros, porque comprende no solo a los dos sino a los que vendrán—una patria eterna, si eso podría ser—que no puedo menos de expresar mi humilde sentir. El papel que se escribe nuestro pensamiento es lo de menos. La inauguración del Gobierno de la Mancomunidad, nuestros "leaders" Quezon y Osmeña, deben figurar en la prensa mundial, en las publicaciones de todas las capitales del mundo. Rusia también debe estar enterada de lo que aquí hacemos. En otras palabras, el mundo debe saber que "hacemos a la vida nacional y estamos preparados y capacitados a asumir todas las consecuencias. Somos un pueblo responsable y respetuosamente exigimos la reciprocidad de nuestros vecinos. Por que el mundo no ha de enterarse de lo que aquí, en Filipinas, se hace y se piensa? Nosotros abrimos las ventanas de nuestra pequeña patria de par en par para permitir a los pueblos, grandes y pequeños, que sepan lo que por dentro hay. No tenemos miedo ni del presente ni del futuro. Caminamos con pies firmes y obramos con manos seguras. Nuestro pensamiento y nuestros sentimientos están serenos, segurísimos de que el Todopoderoso vela por nosotros. Seamos amantes de nuestra tierra, nuestra unica tierra—según el Presidente Quezon. Laboremos por ella y gustosos ofrezcamos nuestros vidas, nuestros intereses en aras de su felicidad y de su gloria.



VALORES Y ACCIONES VIERNES, 18 DE OCTUBRE, 1935

MANILA STOCK EXCHANGE. Table listing various stocks and their prices, including sections for Consolidated Mines, Azúcar, and Seguros.

DE FRANCISCO REYES

Table of stock prices and exchange rates for various companies and locations, including Manila, Cebu, and other regional ports.

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Table showing exchange rates for various islands and regions, including Manila, Cebu, and other local destinations.

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE

Table of exchange rates for various international locations, including London, New York, and other major financial centers.

MANILA STEAMSHIP CO. SALIDA DE VAPORES

Table listing shipping schedules and routes for the Manila Steamship Company, including destinations like Cebu, Zamboanga, and others.

EL MEDIO RECONOCIDO. Advertisement for a religious or community organization, featuring a drawing of a person and text about their mission.

Precios en el mercado de Manila

Table of market prices for various goods and commodities in Manila, including different types of rice and other foodstuffs.

PRECIOS DEL AZUCAR

Table showing prices for sugar, including different grades and types of sugar available in the market.

Cotizaciones del Arroz

Table of rice prices and quotations, detailing different varieties and their current market values.

PRECIOS DE LA CARNE

Table listing prices for various types of meat, including beef, pork, and other animal products.

BANCO NACIONAL

Table of financial data and exchange rates for the Banco Nacional, including interest rates and currency values.

Selassie aconseja a sus soldados...

Article titled 'Selassie aconseja a sus soldados...' discussing the Ethiopian Emperor's views on military and political matters.

NOTAS MARITIMAS DE ALTA MAR E INTERINSULAR

Maritime news section containing information about ship arrivals, departures, and schedules for various routes.

FRANCIA DARA SU CONTESTACION...

Article discussing international relations and the impact of sanctions on France and other nations.

Continuation of the article on international relations, focusing on diplomatic efforts and trade issues.

Article discussing the economic and political situation in various regions, including mentions of Italy and other European countries.

Article discussing international relations and the impact of sanctions, continuing the theme from previous sections.

Article discussing international relations and the impact of sanctions, focusing on the role of various nations.

Article discussing international relations and the impact of sanctions, mentioning specific countries and their policies.

Article discussing international relations and the impact of sanctions, concluding with thoughts on global cooperation.

Pasajeros que llegan y salen

Passenger arrival and departure information, listing names, ship names, and destinations.

FINCAS

Real estate listings and advertisements for various properties and land parcels.

MISCELANEA

Miscellaneous news items, including local events, announcements, and short stories.

AGENCIA DE EMPESOS DE ROMAN RONULLO

Advertisement for a business agency, detailing services offered and contact information.

Las quejas de Aguinaldo se...

Article discussing political or social issues, specifically mentioning Aguinaldo and his concerns.

COMITÉ PARA ESTUDIAR TODAS LAS CUESTIONES

Article discussing the formation and purpose of a committee to study various issues.

COMITÉ PARA ESTUDIAR TODAS LAS CUESTIONES

Continuation of the article about the committee, detailing its activities and goals.

COMITÉ PARA ESTUDIAR TODAS LAS CUESTIONES

Final part of the article about the committee, discussing its future plans and impact.

ANUNCIOS Clasificados

Large classified advertisements section containing various notices, legal notices, and business announcements.

